

УТВЕРЖДЕНЫ

На основании Распоряжения
мэрии города Бишкек от
05.12.2018 г. №259-р (в редакции
Распоряжения от 08.01.2019 г.
№1-р),
Протоколом №__ тендерной
комиссии

приказом Министерства финансов
Кыргызской Республики от 06
ноября 2018 года №117-п

ПРАВИЛА ПРОВЕДЕНИЯ ТЕНДЕРА
по проекту государственно-частного партнерства
«Электронное билетирование в общественном транспорте»

Государственный партнёр: Мэрия города Бишкек

Оглавление

РАЗДЕЛ 1. ВВЕДЕНИЕ	3
РАЗДЕЛ 2. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.....	5
РАЗДЕЛ 3. ПОДАЧА ЗАЯВОК НА УЧАСТИЕ В ТЕНДЕРЕ И ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ОТБОР УЧАСТНИКОВ ТЕНДЕРА	17
РАЗДЕЛ 4. ПОДАЧА И ОЦЕНКА ТЕНДЕРНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ УЧАСТНИКОВ, ПРОШЕДЩИХ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ОТБОР	25
РАЗДЕЛ 5. ВЫБОР ПОБЕДИТЕЛЯ ТЕНДЕРА	35
РАЗДЕЛ 6. ЗАКЛЮЧЕНИЕ СОГЛАШЕНИЯ О ГЧП	40
РАЗДЕЛ 7. ПРИЛОЖЕНИЯ	43
Приложение 1	
Приглашение к участию в тендере и предварительном отборе	44
Приложение 2	
Форма заявки на участие в предварительном отборе	48
Приложение 3	
Форма заявки на участие в отборе победителя тендера (второй этап).....	53
Приложение 4	
Таблицы цен	55
Приложение 5	
Форма обеспечений тендерных предложений второго этапа.....	65
Приложение 6	
Форма предоставления полномочий производителем	68
Приложение 7	
Требования к Системе, технические и функциональные спецификации.....	70

РАЗДЕЛ 1. ВВЕДЕНИЕ

Проект государственно-частного партнерства «Электронное билетирование в общественном транспорте» г. Бишкек («Проект ГЧП») инициирован в соответствии с распоряжением мэрии города Бишкек от 8 октября 2013 года № 614-р. Проект утвержден уполномоченным государственным органом, соответствующее заключение по проекту представлено Министерством экономики Кыргызской Республики 4 декабря 2013 года. Проект включен в реестр проектов ГЧП по линии Министерства экономики Кыргызской Республики.

Проект поддерживается Европейским Банком Реконструкции и Развития (ЕБРР), предоставившего мэрии г. Бишкек грант на техническое сопровождение. В качестве советника по сопровождению проекта и технического консультанта назначена консультационная компания Blic GmbH в консорциуме с компанией Synergica GmbH (Германия).

Настоящие Правила проведения тендера изданы мэрией г. Бишкек в целях предоставления информации Заинтересованным Лицам и/или Участникам Тендера для подготовки Заявок и Тендерных предложений для участия в Тендере.

Тендер по данному Проекту ГЧП будет состоять из 3 (трех) стадий: стадия предварительного отбора (на данной стадии Тендерная комиссия будет проводить только сбор и оценку Заявок); стадия отбора Победителя Тендера (на данной стадии Тендерная комиссия будет проводить только сбор и оценку Тендерных предложений Участников Тендера, прошедших предварительный отбор); и стадия заключения Соглашения о ГЧП (между Частным Партнером и мэрией г. Бишкек).

Тендер регулируется Правилами проведения тендера и Тендерной документацией. Настоящие Правила проведения тендера предусматривают положения относительно Заявок и Тендерных предложений, их подготовки и подачи, вскрытия и оценки, а Тендерная документация содержит информацию относительно Проекта ГЧП, государственной поддержки, предоставляемой Частному Партнеру, условий распределения риска, предполагаемых финансовых механизмов и проекта Соглашения о ГЧП.

ОГОВОРКА ОБ ОТСУТСТВИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Мэрия г. Бишкек издает настоящие Правила проведения тендера исключительно для использования Заинтересованными Лицами и/или Участниками Тендера при подготовке и подаче Заявок и Тендерных предложений для участия в Тендере по Проекту ГЧП.

Ни мэрия г. Бишкек и её структурные подразделения, ни ЕБРР, ни их соответствующие консультанты или советники:

1. не дают никаких заверений или гарантий (явных или подразумеваемых) относительно точности или полноты информации, содержащейся в настоящем документе или любом другом документе, предоставленном Заинтересованным Лицам и/или Участникам Тендера в связи с Тендером;

2. не несут ответственности за настоящие Правила проведения тендера, Проект ГЧП или за другое письменное или устное сообщение, переданное Заинтересованному Лицу и/или Участнику Тендера в связи с Тендером или оценкой Проекта ГЧП; и

3. не несут ответственности по выплате возмещения или компенсации Участникам Тендера за любые издержки или расходы, понесенные Заинтересованными Лицами и/или Участником Тендера при оценке или действии по настоящим Правилам проведения тендера или иному документу в связи с Тендером, Проектом ГЧП или иначе.

Настоящие Правила проведения Тендера включают заявления, которые отражают различные допущения и оценки, полученные мэрией г. Бишкек в отношении Проекта ГЧП. Такие допущения, оценки и заявления могут не содержать всю информацию, которая может требоваться для каждого Заинтересованного Лица и/или Участника Тендера. Допущения, оценки, заявления и информация, содержащиеся в настоящей Тендерной документации, могут быть неполными, неточными, несоответствующими или неправильными. Рекомендуются каждому Заинтересованному лицу и/или Участнику Тендера провести свое собственное изучение и анализ и проверить точность, соответствие, правильность, достоверность и полноту допущений, заявлений, и информации, содержащихся в настоящих Правилах проведения тендера и получить независимую консультацию из соответствующих источников.

Тендерная комиссия или мэрия г. Бишкек полагаются на информацию, содержащуюся в Заявках и Тендерных предложениях и документах, прилагаемых к Заявкам и Тендерным предложениям, и вся информация, предоставленная в них является точной и действительной; нет никаких упущений, которые могут повлечь недействительность такой информации, и все документы, предоставленные в виде копий, являются достоверными копиями соответствующих оригиналов.

Информация, предоставленная в настоящих Правилах проведения тендера Заинтересованным Лицам и/или Участникам Тендера, не является исчерпывающей в плане требований законодательства и не должна считаться полной.

Издание настоящих Правил проведения тендера не означает, что мэрия г. Бишкек обязано выбрать Победителя Тендера по Проекту ГЧП, и мэрия г. Бишкек оставляет за собой право отказать любому или всем Участникам Тендера или отклонить любое или все Тендерные предложения.

РАЗДЕЛ 2. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

2.1. Информация об инициировании проекта ГЧП, утверждении проекта уполномоченным государственным органом

- 2.1.1. Проект государственно-частного партнерства «Электронное билетирование в общественном транспорте» инициирован в соответствии с распоряжением мэрии города Бишкек от 8 октября 2013 года № 614-р.
- 2.1.2. Инициированный проект ГЧП «Электронное билетирование в общественном транспорте» утвержден уполномоченным государственным органом. Соответствующее заключение по проекту представлено Министерством экономики Кыргызской Республики 4 декабря 2013 года.
- 2.1.3. Проект включен в реестр проектов ГЧП по линии Министерства экономики Кыргызской Республики.
- 2.1.4. Проект утвержден Приказом Министерством экономики Кыргызской Республики №88 от 25 июля 2018 года.

2.2. Термины и определения

- 2.2.1. В настоящих правилах проведения тендера используются следующие термины и определения:

Альтернативная тендерная заявка - предложение участника тендера по проектированию, созданию, финансированию и обслуживанию системы автоматизированного сбора оплаты за проезд и провоз багажа в общественном транспорте города Бишкек, поданное в рамках настоящего тендера, предусматривающее альтернативные технические и системные решения по созданию и функционированию системы автоматизированного сбора оплаты за проезд в общественном транспорте;

Валидатор – электронное устройство, считывающее информацию с транспортной карты или транспортного приложения, производящее регистрацию факта проезда и снятия с баланса транспортной карты или транспортного приложения денежных средств, кратных стоимости поездки по действующему тарифу;

Государственный партнер – Мэрия города Бишкек;

ГЧП – государственно-частное партнерство, которое предполагает долгосрочное взаимодействие Государственного партнера и Частного партнера по реализации Проекта ГЧП.

Закон о ГЧП – Закон КР «О государственно-частном партнерстве» от 22 февраля 2012 года № 7 (с изменениями от 22 июня 2016 года).

Объекты проекта/Объекты – все инфраструктурные составляющие проекта ГЧП (валидаторы, устройства подсчета пассажиров, пункты реализации транспортных карт, серверное оборудование, оборудование водителей и контролеров, оборудование для точек реализации транспортных карт,

оборудование для сервисных точек, прочие оборудование, инвентарь и программное обеспечение, необходимое для реализации проекта);

Проектная компания/Оператор системы – созданное в соответствии с законодательством Кыргызской Республики юридическое лицо в форме коммерческой или некоммерческой организации, предназначенное исключительно для реализации настоящего проекта ГЧП. Уполномоченное мэрией города Бишкек осуществлять внедрение, эксплуатацию и обслуживание автоматизированной системы сбора платы за проезд и провоз багажа в безналичной форме в общественном транспорте города Бишкек;

Пункт реализации - место реализации транспортных карт, включает: сервисные центры, кассы, пункты розничной продажи (киоски), водителей, автоматы по приёму платежей;

Соглашение о ГЧП – письменный договор между государственным и частным партнерами, определяющий права, обязанности и ответственность сторон, иные условия реализации настоящего проекта ГЧП;

Система – автоматизированная система сбора платы за проезд на общественном транспорте города Бишкек, предназначенная для осуществления безналичной оплаты услуг пассажирских предприятий по перевозке пассажиров и багажа;

Сервисная карта - смарт-карта инициализированная Оператором системы для целей обслуживания Системы, например, в качестве средства идентификации водителя или инспектора для управления, тестирования и обслуживания оборудования. Сервисная карта не может использоваться для поездок на транспорте;

Смарт-карта - носитель с электронным чипом, который не содержит приложений, специфических кодов инициализации, данных или программ. На основе смарт-карт Оператор системы производит транспортные карты и сервисные карты;

Соглашение о ГЧП – соглашение о ГЧП, заключаемое между Государственным партнером и Победителем Тендера по Проекту ГЧП.

Тендер – процесс отбора частного партнера для реализации ГЧП проекта;

Тендерная заявка/ заявка на участие в предварительном отборе – предложение участника тендера по проектированию, созданию, финансированию и обслуживанию системы автоматизированного сбора оплаты за проезд и провоз багажа в общественном транспорте города Бишкек, поданное в рамках настоящего тендера, не содержащая цен или таблиц цен или иных ссылок на ставки и цены для выполнения Объектов проекта;

Тендерные предложения/заявка на участие в отборе победителя - предложение участника тендера по проектированию, созданию, финансированию и обслуживанию системы автоматизированного сбора оплаты за проезд и провоз багажа в общественном транспорте города Бишкек, поданное в рамках второго этапа настоящего тендера, доработанное с учетом результатов первого этапа тендера, содержащая цены, таблицы цен или иные ссылки на ставки и цены для выполнения Объектов проекта;

Тендерная комиссия – комиссия, образуемая государственным партнером для отбора частного партнера, обладающего достаточными возможностями и квалификацией для реализации настоящего ГЧП проекта и предложившего наилучшие условия по реализации проекта;

Технические и функциональные спецификации – минимальные требования к Системе электронного билетирования, включающие в себя технические, структурные, функциональные и иные требования к Системе;

Транзакция – регистрация пассажира в транспортном средстве, подтверждающая факт его проезда в общественном транспорте города Бишкек;

Транспортная карта – физический электронный носитель информации в форме бесконтактной смарт-карты, предназначенный для безналичной оплаты проезда и провоза багажа на общественном транспорте города Бишкек;

Транспортный оператор – перевозчик, заключивший с Оператором системы договор о присоединении к Системе и об оказании услуг пассажирских перевозок на основе безналичной оплаты посредством транспортных карт и транспортных приложений.

Транспортное приложение – специальная программа, установленная на смарт-картах и иных электронных материальных носителях, включая мобильные телефоны, для осуществления безналичной оплаты проезда и провоза багажа на общественном транспорте города Бишкек.

2.3. Наименование государственного партнера, информация о тендерной комиссии

- 2.3.1. Государственным партнером по реализации проекта государственно-частного партнерства «Электронное билетирование в общественном транспорте» выступает Мэрия города Бишкек.
- 2.3.2. Состав тендерной комиссии утвержден распоряжением мэрии города Бишкек № 259-р от «05» декабря 2018 года (в редакции распоряжения от 08 января 2019 года №1-р).
- 2.3.3. Тендерная комиссия свою деятельность осуществляет в соответствии с Положением о тендерной комиссии по отбору частных партнеров по проектам государственно-частного партнерства, утвержденным постановлением Правительства Кыргызской Республики от 28 января 2013 года № 39.

2.4. Предмет тендера

- 2.4.1. Предметом тендера является проектирование, создание, финансирование и обслуживание Системы автоматизированного сбора платы за проезд и провоз багажа в общественном транспорте города Бишкек (автобусы различной классификации, троллейбусы), как в целом, так и ее составных элементов и процессов (далее - Система), в соответствии с требованиями и техническими спецификациями, процедурами и условиями, установленными в тендерных документах.

- 2.4.2. Система должна быть реализована в г. Бишкек на принципе DBFOT (проектирование, создание, финансирование и эксплуатация с последующей передачей городу).
- 2.4.3. Система должна базироваться на смарт-картах и осуществлять учёт поездок пассажиров с правом льготного проезда (пенсионеры, школьники и другие категории), обеспечивать прозрачности в платежах, способствовать увеличению доходов и простоте пользования пассажирским транспортом города Бишкек.
- 2.4.4. По предварительной оценке Система должна базироваться на следующих объёмах:
- от 300.000 до 700.000 смарт-карт (при увеличении пассажиро-потока, оператор системы должен обеспечить дополнительно необходимым количеством смарт-карт);
 - 400 фиксированных валидаторов в автобусах и троллейбусах большой и средней вместимости, и около 2200 мобильных/ручных валидаторов в автобусах малой и особо малой вместимости (при увеличении количества общественного транспорта, оператор системы должен обеспечить дополнительно необходимым количеством валидаторов);
 - незначительное число автоматов по продаже билетов;
 - бэк-офис система для обработки данных и проведения расчётов, способная работать в нескольких независимых режимах;
 - распространение и пополнение смарт-карт преимущественно через киоски или через точки продаж (около 300 – 500 точек);
 - организация в каждом районе города центра обслуживания.

2.5. Основные условия соглашения о ГЧП

- 2.5.1. Победитель тендера, заключивший по его результатам Соглашение о ГЧП, должен спроектировать и создать Систему за свой счёт, обеспечить функционирование системы на весь период действия Соглашения о ГЧП.
- 2.5.2. Для реализации проекта ГЧП частный партнер в соответствии с законодательством Кыргызской Республики за свой счёт должен создать в городе Бишкек проектную компанию – Оператора системы. Проектная компания в установленном порядке будет наделена правом управлять и обслуживать Систему в течение не менее чем 6 лет, получать плату за свои услуги в форме фиксированной стоимости транзакций, цена которых будет определена на данном тендере, и извлекать в результате своей деятельности прибыль, из которой частный партнер возмещает осуществлённые инвестиции, с учётом своей нормы доходности.
- 2.5.3. После создания проектной компании, частный партнер передаст долю в размере не менее 25%, но не превышающую одной трети общей доли в собственности мэрии города Бишкек. По итогам финансового года проектная компания распределяет чистую прибыль между учредителями проектной компании.

- 2.5.4. Начало тестовой эксплуатации Системы должно начаться не позднее 3 месяцев с даты подписания Соглашения о ГЧП, срок полного завершения работ по созданию Системы и обеспечению ее функционирования в полном объеме должен составлять не более 10 месяцев с даты подписания Соглашения о ГЧП.
- 2.5.5. Государственный партнер (Мэрия города Бишкек) со своей стороны на период действия Соглашения о ГЧП в соответствии с законодательством Кыргызской Республики наделит проектную компанию, созданную частным партнером, исключительными правами по автоматизированному сбору платы за проезд на общественном пассажирском транспорте города Бишкек с последующим распределением собранных средств между пассажирскими перевозчиками в порядке, предусмотренном Соглашением о ГЧП, договорами с пассажирскими перевозчиками и действующим законодательством Кыргызской Республики, за вычетом вознаграждения Проектной компании за использование автоматизированной системы сбора платы за проезд, размер которого определяется в соответствии с Соглашением о ГЧП.
- 2.5.6. Мэрия города Бишкек оплачивает Проектной компании стоимость транзакций, вызванных проездом на городском общественном транспорте пассажиров, наделённых Бишкекским городским кенешем, правом льготного или бесплатного проезда. Оплата производится на условиях и в порядке, определённых в Соглашении о ГЧП.
- 2.5.7. В дополнение к вышеизложенному, в рамках Соглашения о ГЧП, Мэрия города Бишкек гарантирует Частному партнеру:
- возмездность услуг городского общественного транспорта на весь период действия Соглашения о ГЧП;
 - выпуск на линию муниципальных автобусов и троллейбусов не менее 300 ед. в сутки на первом этапе, в процессе внедрения Системы на муниципальном транспорте. Данная гарантия прекращает своё действие с момента, как Система будет охватывать не менее 30 процентов транспортных средств частных транспортных операторов;
 - передачу права контроля оплаты проезда на общественном транспорте Проектной компании, при условии соблюдения действующего законодательства Кыргызской Республики;
 - передачу Проектной компании в установленном порядке во временное арендное пользование помещений в муниципальных транспортных предприятиях для обслуживания пассажиров, в порядке и на условиях, предусмотренных Соглашением о ГЧП.
- 2.5.8. На период действия Соглашения о ГЧП Мэрия города Бишкек и её структурные подразделения, отвечающие за городской транспорт, будут оказывать содействие Частному партнеру и Проектной компании в получении необходимых лицензий, разрешений и согласований.
- 2.5.9. Другие условия реализации проекта, обязательства Мэрии города Бишкек и Частного партнера, распределение рисков между партнерами, указаны в формате Соглашения о ГЧП, являющимся неотъемлемой частью настоящих правил проведения тендера.

2.6. Процедура доступа к правилам проведения тендера и тендерной документации (порядок, место и срок предоставления указанных документов)

- 2.6.1. Тендерная комиссия публикует приглашение к участию в предварительном отборе в средствах массовой информации и на официальном веб-сайте Министерства экономики Кыргызской Республики, по форме, согласно приложению 1 к настоящим правилам проведения тендера. Также Правила проведения тендера и тендерная документация размещаются на официальном сайте мэрии города Бишкек: <http://www.meria.kg>.
- 2.6.2. По решению тендерной комиссии приглашение к участию в предварительном отборе может быть дополнительно размещено на других информационных ресурсах, включая сайт Европейского Банка Реконструкции и Развития.
- 2.6.3. Со дня опубликования приглашения тендерная комиссия обеспечивает открытый доступ к правилам проведения тендера и тендерной документации.
- 2.6.4. Тендерная документация, предоставляемая участникам предварительного отбора, состоит из настоящих правил проведения тендера, которые включают:
- 1.) Приглашение на участие в предварительном отборе;
 - 2.) Требования к Системе, технические и функциональные спецификации.
 - 3.) Формат Соглашения о ГЧП. Окончательный текст Соглашения о ГЧП может быть уточнён по результатам первого этапа тендера.
- 2.6.5. Участники тендера могут получить дополнительную информацию, а также изучить и получить правила проведения тендера и тендерную документацию по следующему адресу:

Представитель
государственного партнера: МП «Бишкекское пассажирское
автотранспортное предприятие»

Контактное лицо: Койчубаков Нурлан Кенешович

Адрес: 720082, г. Бишкек, ул. 7 апреля, 4

Тел.: +996 (312) 53-18-14

Факс: +996(312) 53-17-72

E-mail: bpatpkg@mail.ru

2.7. Порядок и сроки предоставления разъяснений положений тендерной документации

- 2.7.1. Потенциальный участник тендера, нуждающийся в разъяснении положений тендерной документации, может обратиться к представителю государственного партнера (Мэрии города Бишкек) в письменной форме или факсом (далее "факс" включает электронную почту и телекс) по следующему адресу:

Представитель государственного партнера: отдел транспорта мэрии
города Бишкек

Контактное лицо: Джусупов Кубанычбек Калыгулович

Адрес: 720001, г. Бишкек, проспект Чуй, 166
Тел.: +996 (312) 61-39-34
Факс: +996 (312) 62-58-20
E-mail: 573570@mail.ru

2.7.2. Все запросы разъяснений должны быть получены представителем Государственного партнера не позднее, чем за четырнадцать (14) дней до истечения срока подачи заявок на участие в предварительном отборе. Представитель государственного партнера (мэрии города Бишкек) направляет ответ на все запросы разъяснений в письменной форме. Копии ответов (включая изложение запроса, но без указания источника) рассылаются всем потенциальным участникам тендера, получившим тендерные документы.

2.8. Перечень и содержание документов и сведений, предоставляемых участниками тендера

2.8.1. Тендер проводится в два этапа:

Этап 1: Предварительный отбор

Этап 2: Отбор победителя тендера

2.8.2. На этапе предварительного отбора участники тендера представляют следующие документы:

- 1.) **Заявку на участие** в предварительном отборе, по форме согласно приложению 2 к настоящим правилам проведения тендера;
- 2.) **Обязательство о добросовестности**, по форме согласно приложению 2 к настоящим правилам проведения тендера;
- 3.) **Доверенность**, должным образом нотариально заверенная и свидетельствующая о том, что лицо(лица), подписывающее заявку на участие в предварительном отборе, имеет (имеют) полномочия подписать данную заявку, и что заявка имеет обязательную силу для участника тендера;
- 4.) **Документальное подтверждение того, что участник тендера удовлетворяет минимальным квалификационным требованиям, определённым** в пункте 3.6 Раздела 3 настоящих правил проведения тендера, и обладает необходимой квалификацией для выполнения Соглашения о ГЧП в случае определения его победителем тендера. Участник тендера среди прочего должен предоставить следующие документальные свидетельства:
 - копии регистрационных документов: разрешение государственного органа на создание компании, регистрационное удостоверение, копия свидетельства о постановке на налоговый учет и т.п.;
 - документы, подтверждающие отсутствие начатой в отношении участника тендера процедуры ликвидации или банкротства (несостоятельности);

- документы, подтверждающие отсутствие задолженности по уплате налогов в бюджет Кыргызской Республики и обязательных страховых выплат в Социальный фонд Кыргызской Республики и/или аналогичных задолженностей в стране регистрации или нахождения иностранного юридического лица по законодательству иностранного государства;
- документы, подтверждающие финансовое положение участника: документальное подтверждение о наличии/доступности оборотных средств, бухгалтерская отчетность, аудиторские отчеты и т.п. за последние три года;
- данные по ранее выполненным соглашениям (контрактам) на проектирование, создание, финансирование и управление системой автоматизированного сбора платы за проезд на транспорте со среднегодовым оборотом не менее чем 20 млн. долларов США и среднегодовым количеством транзакций не менее чем 200 млн. за последние 5 лет;

5.) **Информацию о любых текущих или прошлых судебных или арбитражных разбирательствах**, связанных с завершёнными контрактами участника или контрактами, которые находятся на стадии реализации участником, за последние 5 (пять) лет. Устойчивая тенденция разбирательств не в пользу участника или любого партнера по совместному предприятию или консорциуму может привести к отклонению его тендерной заявки.

6.) Любая иная документация и информация, которая будет способствовать тендерной комиссии в объективной оценке тендерных предложений участника (предоставляется на усмотрение участника).

2.8.3. Участник тендера может в дополнение к полностью соответствующим тендерным заявкам подать альтернативную тендерную заявку.

Участникам тендера разрешается предлагать технические или прочие альтернативы в рамках заявки первого этапа при условии, что участники могут документально доказать, что предложенные альтернативы несут выгоду Государственному партнеру и соответствуют ключевым целям Соглашения о ГЧП.

Альтернативные технические предложения к Объектам разрешены, при условии, что они не изменяют базовые цели тендера и отражают ключевые технические характеристики, требуемые в тендерных документах. Любые альтернативные тендерные предложения, которые Государственный партнер сочтёт технически приемлемыми по окончанию предварительного отбора, будут рассматриваться как базовые тендерные заявки при оценке заявок второго этапа.

Любые альтернативы, предложенные участниками тендера в заявках первого этапа, будут предметом обсуждения по итогам этапа предварительного отбора.

2.8.4. Тендерные заявки первого этапа не должны содержать цены или таблицы цен или иные ссылки на ставки и цены для выполнения Объектов. Тендерные заявки первого этапа, содержащие такую информацию о ценах, будут отклонены.

- 2.8.5. Тендерные заявки, поданные совместным предприятием или консорциумом двух или более фирм, должны соответствовать следующим требованиям
- (i) тендерная заявка должна включать всю соответствующую информацию, указанную в подпункте 2.8.2 Раздела 2, по каждой фирме - члену совместного предприятия или консорциума;
 - (ii) конкурсная заявка подписывается таким образом, что она становится юридически обязывающей для всех фирм - членов совместного предприятия или консорциума;
 - (iii) одна из фирм - членов совместно предприятия или консорциума, отвечающая за выполнение ключевого компонента Соглашения о ГЧП, назначается ведущим членом. Её полномочия должны быть подтверждены доверенностью, представленной вместе с тендерной заявкой, подписанной юридически уполномоченными лицами от имени всех фирм - членов совместного предприятия или консорциума;
 - (iv) фирма - член совместного предприятия или консорциума, являющаяся ведущим членом, должна быть уполномочена нести обязательства и получать инструкции от имени и по поручению любых и всех фирм - членов совместного предприятия или консорциума. Соглашение о ГЧП в целом, включая платежи по нему, выполняется исключительно с ведущим членом совместного предприятия или консорциума;
 - (v) все фирмы - члены совместного предприятия или консорциума несут солидарную и индивидуальную ответственность за выполнение Соглашения о ГЧП в соответствии с условиями Соглашения о ГЧП;
 - (vi) копия соглашения, заключенного между фирмами - членами совместного предприятия или консорциума, должна быть представлена вместе с тендерной заявкой.
- 2.8.6. На этапе отбора победителя тендера участники, прошедшие предварительный отбор, представляют следующие документы:
- 1.) **Заявка на участие во втором этапе тендера**, по форме согласно приложению 3 к настоящим правилам проведения тендера.
 - 2.) **Таблицы цен** по форме согласно приложению 4 к настоящим правилам проведения тендера, заполненные должным образом в порядке и в деталях, как это предусмотрено настоящими правилами о проведении тендера.
 - 3.) **Доверенность**, должным образом нотариально заверенная и свидетельствующая о том, что лицо(лица), подписывающее заявку, имеет (имеют) полномочия подписать заявку и что заявка имеет обязательную силу для участника тендера.
 - 4.) **Обеспечение тендерной заявки** в размере: 150.000 (сто пятьдесят тысяч) долларов США или эквивалентной суммы в свободно конвертируемой валюте (по форме согласно приложению 5 к настоящим правилам проведения тендера).
 - 5.) **Техническая часть тендерной заявки**, состоящая из технических спецификаций и чертежей;

- б.) **Документальное подтверждение того, что Объекты**, подлежащие поставке участником тендера согласно его тендерной заявке, включая любую альтернативную тендерную заявку, соответствуют требованиям тендерных документов.

Документальные подтверждения соответствия Объектов требованиям тендерных документов могут предоставляться в форме печатных материалов, чертежей и данных и должны включать:

- i) постатейные комментарии технических и функциональных спецификаций с подтверждением соответствия предлагаемых товаров, работ и услуг данным спецификациям, установленным Государственным партнером, или с указанием имеющихся в них отклонений и исключений;
- ii) подробное описание основных технико-эксплуатационных и функциональных характеристик Объектов;
- iii) подробное описание используемых стандартов и норм и их соответствия стандартам и нормам, указанным в технических и функциональных спецификациях;
- iv) предлагаемый график реализации Соглашения о ГЧП, полные гарантийные обязательства в соответствии с техническими и функциональными спецификациями, а также описание планируемых мероприятий для обеспечения гарантийных обязательств;
- v) концепцию прав доступа различных пользователей к данным Системы и мер безопасности по предотвращению утечки данных и несанкционированного доступа;
- vi) концепцию проведения изменений тарифной системы в Центральной Системе Обработки Данных;
- vii) описание предлагаемых ограничений по предотвращению передачи проездных билетов третьи лицам (“Anti-Pass-back” restrictions);
- viii) концепцию распространения билетов в крупных пассажирообразующих точках, как например, торгово-рыночные комплексы, автовокзалы, основные пункты пересадок, остановки общественного транспорта (включая частные автобусы/маршрутки). План расположения пунктов продаж должен быть показан на карте вместе со схемой маршрутов городского транспорта;
- ix) концепцию сервисной службы для пассажиров;
- x) литературу производителей оборудования (каталоги и технические описания);
- xi) прочие описания компонентов Объектов.

Участнику тендера необходимо учитывать, что, если в технических и функциональных спецификациях не предусмотрено иное, стандарты квалификации, качества используемых материалов и оборудования, приведенные Государственным партнером в тендерных документах, носят не ограничительный, а описательный характер. Участник тендера, вправе заменить их в своей заявке иными стандартами, фирменными марками и (или) каталожными номерами при условии подтверждения существенной

равноценности замены и ее соответствия требованиям технических и функциональных спецификаций.

7.) **Информация о любых изменениях в квалификационных данных участника**, которые могли произойти в течение периода между подачей тендерных заявок первого и второго этапов, которые имеют существенное влияние на квалификацию участника тендера, необходимую для выполнения Соглашения о ГЧП.

8.) **Документальное подтверждение** того, что любые дополнительные или изменённые по результатам первого этапа тендера Объекты, подлежащие поставке и установке участником тендера, являются технически приемлемыми.

Документальное подтверждение соответствия Объектов требованиям может быть представлено в форме печатных материалов, чертежей и иных данных.

9.) **Информацию о субподрядчиках**, предложенных участником тендера. Если участник тендера намеривается привлечь дополнительных субподрядчиков к тем, которые были перечислены в его заявке первого этапа, он должен представить детальную информацию о наименовании, национальной принадлежности предлагаемых субподрядчиков, с указанием объектов проекта, которые он предлагает отдать на субподряд или которые он предлагает закупить у субподрядчиков. Участники тендера могут указать более, чем одного субподрядчика по каждой части Объектов. Вне зависимости от того, какой субподрядчик будет утверждён, ставки и цены признаются неизменными и их корректировки не допускаются.

Государственный партнер оставляет за собой право отклонить любого предлагаемого субподрядчика до присуждения Соглашения о ГЧП. На основе обсуждения между Государственным партнером и Частным партнером, к Соглашению о ГЧП должен быть приложен список утвержденных субподрядчиков по каждому объекту работ.

10.) **Детальную программу**, возможно в виде графика, показывающую каким образом и порядок, в котором участник тендера собирается исполнять Соглашение о ГЧП, указывая события, требующие действия или решения Государственного партнёра. В подготовке программы участники должны придерживаться времени завершения указанного в правилах проведения тендера.

В программе должен быть указан предполагаемый кратчайший срок завершения создания АССПП, а также срок завершения, предусмотренный в условиях тендера. Программа должна включать следующие этапы:

- размещение заказов на закупку оборудования и материалов;
- заключение субподрядных договоров;
- монтажные работы;
- опытная эксплуатация;
- эксплуатационная приёмка;
- начала эксплуатации АССПП в полном функциональном объёме.

11.) **Предложения** по типовым положениям, обязательным для включения в договоры с транспортными операторами.

- 12.) **План сервисного** и эксплуатационного обслуживания Системы, обеспечивающего предупреждение и устранение неисправностей.
- 13.) **Предложения по порядку** определения объективной ценности Проектной компании в рамках выкупного опциона.
- 14.) Любая иная документация и информация, которая будет способствовать тендерной комиссии в объективной оценке тендерных предложений участника (предоставляется на усмотрение участника).

2.9. Порядок изменения и дополнения тендерной документации

- 2.9.1. Тендерная комиссия вправе изменить правила проведения тендера:
 - в течение срока подачи заявок первого этапа, но не позднее четырнадцати календарных дней до окончания срока подачи тендерных заявок первого этапа;
 - по итогам этапа предварительного отбора участников тендера, но не позднее даты направления приглашения к подаче заявок второго этапа.
- 2.9.2. С момента приглашения к подаче заявок второго этапа, правила проведения тендера не могут быть изменены.
- 2.9.3. Любые изменения и дополнения в Правила и Тендерную документацию (включая проект Соглашения о ГЧП) должны быть утверждены государственным органом по управлению рисками. Государственный орган по управлению рисками должен утвердить или отказать в утверждении дополнений (изменений) в тендерную документацию, с предоставлением соответствующих обоснований, в срок не позднее 14 календарных дней с даты поступления таких дополнений (изменений) в тендерную документацию на рассмотрение государственного органа по управлению рисками. Если в указанные сроки государственный орган по управлению рисками не принял и не направил свое решение в адрес тендерной комиссии, предложенные дополнения (изменения) тендерной документации считаются утвержденными государственным органом по управлению рисками.
- 2.9.4. Любое принятое дополнение или изменение становится составной частью тендерных документов и направляется в письменной форме или по факсу всем потенциальным участникам тендера, получившим тендерные документы. Потенциальные участники тендера должны незамедлительно по факсу подтвердить представителю Государственного партнёра получение любого дополнения или изменения, и на основании этого будет считаться, что информация, содержащаяся в дополнении и изменении, будет учтена участником в его тендерной заявке.

РАЗДЕЛ 3. ПОДАЧА ЗАЯВОК НА УЧАСТИЕ В ТЕНДЕРЕ И ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ОТБОР УЧАСТНИКОВ ТЕНДЕРА

- 3.1. Порядок подачи и приема заявок на участие в тендере и требования, предъявляемые к ним**
- 3.1.1. Сбор заявок на участие в предварительном отборе проводится в течение 30 календарных дней, с даты публикации в средствах массовой информации приглашения к участию в тендере.
- 3.1.2. Участник тендера несёт все расходы, связанные с подготовкой и подачей своей заявки на участие в тендере и предварительном отборе Государственный партнер ни при каких условиях не будет нести ответственности или иметь обязательства в связи с этими расходами.
- 3.1.3. Участник тендера самостоятельно изучает правила проведения тендера и тендерную документацию, все инструкции, формы, условия, спецификации и другую информацию, представленную в тендерных документах. Непредставление всей информации и документов, требуемых тендерными документами, или подача тендерной заявки не соответствующей тендерным документам, является во всех случаях риском участника тендера и может привести к отклонению его тендерной заявки.
- 3.1.4. Заявка на участие в предварительном отборе, а также все документы и корреспонденция, связанные с тендером, должны быть на государственном (кыргызском) или официальном (русском) языке, допускается в дополнение к государственному или официальному языку, предоставление заявки и документов на английском языке. В случае противоречий между версиями документов на разных языках, государственный, а затем официальный язык будут иметь преимущественную силу. Любые печатные издания, входящие в состав заявки, могут подаваться на другом языке, при условии приложения к ним точного перевода соответствующих разделов на государственный или официальный язык. В этом случае для целей толкования содержания заявки текст перевода этих разделов будет иметь преимущественную силу.
- 3.1.5. Участнику тендера необходимо учитывать, что, если в технических и функциональных спецификациях не предусмотрено иное, стандарты квалификации, качества используемых материалов и оборудования, приведенные Государственным партнёром в тендерных документах, носят не ограничительный, а описательный характер. Участник тендера вправе заменить их в своей заявке иными стандартами, фирменными марками и (или) каталожными номерами при условии подтверждения существенной равноценности замены и ее соответствия требованиям технических и функциональных спецификаций.
- 3.1.6. Заявки первого этапа не должны содержать цены или таблицы цен или иные ссылки на ставки и цены для выполнения Объектов. Заявки первого этапа, содержащие такую информацию о ценах, будут отклонены.

- 3.1.7. Участник тендера должен подготовить оригинал и копии/комплекты тендерной заявки, оригинал в 1 (одном) экземпляре, копии в 5 (пяти) экземплярах, чётко маркируя каждый следующим образом: "ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ В ТЕНДЕРЕ (ПЕРВЫЙ ЭТАП) - ОРИГИНАЛ", "ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ В ТЕНДЕРЕ (ПЕРВЫЙ ЭТАП) - КОПИЯ № 1", "ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ В ТЕНДЕРЕ (ПЕРВЫЙ ЭТАП) - КОПИЯ № 2" и т.д. В случае любых различий между оригиналом и любой из копий, преимущественную силу будет иметь оригинал.
- 3.1.8. Дополнительно полная тендерная заявка на государственном или официальном языке, а также по желанию участника на английском языке, должна быть представлена на электронном носителе (CD/DVD) в 1 (одном) экземпляре в формате MS Office и/или PDF. Структура тендерной заявки на электронном носителе должна соответствовать структуре заявки на бумажном носителе.
В случае различий между бумажным и электронным носителем, преимущественную силу будет иметь бумажный носитель.
- 3.1.9. Оригинал и все копии тендерной заявки, каждая из которых включает документы, перечисленные в подпункте 2.8.2 Раздела 2, должны быть подписаны участником тендера или лицом/лицами, должным образом уполномоченными подписывать юридически обязывающие документы от имени участника тендера. Авторизация должна быть подтверждена письменной доверенностью, приложенной к тендерной заявке. Все страницы тендерной заявки, за исключением не имеющих исправлений печатных материалов, должны быть парафированы лицом или лицами, подписывающими тендерную заявку.
- 3.1.10. Все вставки между строк, подчистки или исправления должны быть парафированы лицом или лицами, подписавшими тендерную заявку.
- 3.1.11. Участник тендера должен запечатать оригинал и каждую копию тендерной заявки первого этапа в отдельные конверты, каждый из которых содержит документы, указанные в подпункте 2.8.2 Раздела 2. На конвертах следует указать, соответственно: "ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ В ТЕНДЕРЕ (ПЕРВЫЙ ЭТАП) - ОРИГИНАЛ" и "ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ В ТЕНДЕРЕ (ПЕРВЫЙ ЭТАП) - КОПИИ" как указано выше. Указанные конверты затем должны быть вложены в один общий внешний конверт.
- 3.1.12. Внутренние и внешний конверты должны
- а) быть адресованы представителю Государственного партнера по следующему адресу:

Представитель государственного партнера:	МП «Бишкекское пассажирское автотранспортное предприятие»
Контактное лицо:	Койчубаков Нурлан Кенешович
Адрес:	720082, г. Бишкек, ул. 7 апреля, 4
Тел.:	+996 (312) 53-18-14
Факс:	+996(312) 53-17-72
E-mail:	bpatpkg@mail.ru

б) иметь следующую идентификацию:

Участник тендера должен на конверте заявки на участие в тендере указать наименование Государственного партнера, его адрес, наименование тендера и слова «НЕ ВСКРЫВАТЬ ДО ...» [дата и время вскрытия заявок согласно пункту 3.4 Раздела 3.

3.1.13. Внутренние конверты также должны иметь наименование и адрес участника тендера, с тем, чтобы заявка могла быть возвращённой невскрытой в случае объявления ее "опоздавшей" в соответствии с пунктом 3.2 Раздела 3.

3.1.14. Если внешний конверт не запечатан и не маркирован, Государственный партнер не будет нести ответственности за утерю или преждевременное вскрытие этой заявки на участие в тендере. Если по внешнему конверту можно определить участника тендера, Государственный партнер не гарантирует анонимность подачи заявки на участие в тендере, однако это не будет являться основанием для отклонения заявки на участие в тендере.

3.2. Место и срок представления заявок на участие в тендере

3.2.1. Заявки на участие в тендере (первый этап) должны быть получены представителем Государственного партнера по адресу, указанному в подпункте 3.1.12 Раздела 3, и не позднее 12:00 (местное время) «11» февраля 2019 г.

3.2.2. Тендерная комиссия вправе продлить срок подачи заявок, внося соответствующие изменения в тендерные документы согласно пункта 2.9 Раздела 2. В этом случае установленные ранее сроки действия всех прав и обязанностей Государственного партнера и участников тендера будут соответственно продлены.

3.2.3. Любая заявка на участие в тендере, полученная представителем Государственного партнера по истечении срока подачи заявок, подлежит отклонению и будет возвращена невскрытой подавшему ее участнику тендера.

3.3. Порядок и срок изменения и (или) отзыва заявок на участие в тендере

3.3.1. После подачи заявки на участие в тендере (предварительный отбор) участник тендера вправе изменить или отозвать свою заявку при условии, что письменное уведомление об изменении или отзыве заявки получено Государственным партнером до истечения срока подачи заявок на участие в тендере (предварительном отборе).

3.3.2. Изменения заявки на участие в тендере должны быть подготовлены, запечатаны, маркированы и направлены Государственному партнёру в следующем порядке:

а) Участник тендера должен представить оригинал и копии изменений в его заявку на участие в тендере, в количестве, предусмотренном настоящими

правилами проведения тендера, в двух внутренних конвертах, следующим образом промаркированных: "ИЗМЕНЕНИЯ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ТЕНДЕРЕ (ПЕРВЫЙ ЭТАП) - ОРИГИНАЛ" и "ИЗМЕНЕНИЯ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ТЕНДЕРЕ (ПЕРВЫЙ ЭТАП) - КОПИИ". Указанные конверты затем должны быть вложены в один общий внешний конверт, который следующим образом маркируется: "ИЗМЕНЕНИЯ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ТЕНДЕРЕ(ПЕРВЫЙ ЭТАП)";

б) прочие положения, касающиеся количества, маркировки и порядка отправления изменений заявки на участие в тендере, должны соответствовать требованиям настоящего порядка проведения тендера.

3.3.3. Участник тендера, желающий отозвать свою заявку на участие в тендере, должен уведомить Государственного партнёра в письменной форме до окончания срока подачи заявок на участие в тендере. Уведомление об отзыве может быть также направлено по факсу, однако вслед за ним должна быть направлена подписанная копия с почтовым штампом с датой не позднее даты окончания подачи заявок на участие в тендере.

3.3.4. Уведомление об отзыве должно быть направлено Государственному партнёру по адресу:

Представитель

государственного партнера:

МП «Бишкекское пассажирское
автотранспортное предприятие»

Контактное лицо:

Койчубаков Нурлан Кенешович

Адрес:

720082, г. Бишкек, ул. 7 апреля, 4

Тел.:

+996 (312) 53-18-14

Факс:

+996(312) 53-17-72

E-mail:

bpatpkg@mail.ru

Уведомление об отзыве должно содержать название проекта ГЧП и следующие слова "УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ОТЗЫВЕ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ТЕНДЕРЕ (ПЕРВЫЙ ЭТАП)". Уведомления об отзыве заявки на участие в тендере, полученные после окончания срока подачи заявок, будут проигнорированы, и поданная заявка будет рассматриваться как действующая поданная заявка на участие в тендере.

3.4. Порядок, место, дата и время вскрытия конвертов с заявками на участие в тендере

3.4.1. Тендерная комиссия вскроет все поступившие заявки на участие в тендере (первый этап) в присутствии представителей участников тендера, пожелавших присутствовать на вскрытии тендерных заявок, сразу же после окончания срока подачи заявок. Представители участников тендера, присутствующие при этом, должны расписаться в журнале регистрации, свидетельствующем об их присутствии.

3.4.2. Вскрытие заявок на участие в тендере (первый этап) будет осуществляться в 12.30 часов (местного времени) «11» февраля 2019 года по адресу: 720082, г.

Бишкек, ул. 7 апреля, 4 МП «Бишкекское пассажирское автотранспортное предприятие» Кабинет № 2. Будут оглашены наименования всех участников тендера, подавших заявки первого этапа.

- 3.4.3. Тендерная комиссия проверит заявки на участие в тендере, чтобы определить их комплектность, подписание представленных документов должным образом и верность составления в целом. Любые заявки на участие в тендере, признанные по любой причине не отвечающими требованиям настоящих правил проведения тендера, будут отклонены и не будут допущены к дальнейшему рассмотрению.
- 3.4.4. По итогам вскрытия конвертов с заявками на участие в тендере, тендерная комиссия подготовит протокол, который подлежит подписанию всеми присутствующими членами тендерной комиссии.

3.5. Порядок и срок проведения предварительного отбора участников тендера

- 3.5.1. Срок предварительного отбора участников тендера составляет не более 15 календарных дней, с даты вскрытия заявок первого этапа тендера.
- 3.5.2. Тендерная комиссия проводит детальную оценку тендерных заявок и определяет соответствие этих заявок требованиям, изложенным в тендерных документах.
- 3.5.3. Тендерная комиссия в рамках предварительного отбора должна удостовериться, что участники тендера, которые были определены как представившие соответствующие требованиям тендерные заявки первого этапа, располагают необходимой квалификацией для реализации проекта ГЧП, указанной в пункте 3.6 Раздела 3.
- 3.5.4. Тендерная комиссия будет принимать во внимание минимальные квалификационные критерии, установленные в пункте 3.6 Раздела 3. Определение квалификации участников тендера будет основываться на изучении документальных свидетельств, представленных участниками в соответствии с пунктом 2.8 Раздела 2 настоящих правил проведения тендера, а также другой информации, которую тендерная комиссия сочтет необходимой и уместной.
- 3.5.5. В ходе рассмотрения заявок на участие в тендере тендерная комиссия вправе в письменном виде запрашивать у участников тендера разъяснения, поданных ими заявок, связанные с этим документы и информацию.
- 3.5.6. По результатам рассмотрения всех заявок на участие в тендере и предварительном отборе, с соответствующими документами участников, тендерная комиссия по каждому участнику принимает решение, относительно прохождения им предварительного отбора (считать участника прошедшим предварительный отбор или не прошедшим предварительный отбор).
- 3.5.7. Решение принимается большинством голосов присутствующих на заседании тендерной комиссии. В случае равного распределения голосов решающим является голос председательствующего на заседании.
- 3.5.8. Заседание тендерной комиссии является правомочным при условии участия в нем не менее двух третей всех членов тендерной комиссии.

- 3.5.9. При положительном решении о квалификации тендерная комиссия приглашает участника тендера к участию в разъяснительном совещании в соответствии с пунктом 4.1 Раздела 4 настоящих правил проведения тендера, а по результатам разъяснительного совещания к участию в отборе победителя тендера.
- 3.5.10. При отрицательном решении тендерной комиссии заявка участника тендера отклоняется.
- 3.5.11. Количество участников, прошедших предварительный отбор, должно быть не менее двух. В ином случае тендер признается несостоявшимся.

3.6. Требования, предъявляемые к участникам тендера, принимающим участие в предварительном отборе

- 3.6.1. Заявку на участие в предварительном отборе вправе подавать участники из любой страны.
- 3.6.2. При соответствии международному праву, средства по контракту или контрактам, заключенным на основании настоящего тендера, не должны использоваться для платежей физическим лицам или организациям или для любых импортируемых товаров, если эти платежи или импорт запрещены решением Совет Безопасности Организации Объединенных Наций согласно Главе VII Устава Организации Объединенных Наций. Физические лица или организации или поставщики предлагаемых товаров и услуг, запрещенные в соответствии с таким решением, не правомочны для присуждения Соглашения о ГЧП по настоящему тендеру.
- 3.6.3. Для прохождения этапа предварительного отбора и присуждения Соглашения о ГЧП, участник тендера должен отвечать следующим минимальным квалификационным критериям:
 - (a) в случае, если участник тендера предлагает поставить товары по Соглашению о ГЧП, которые он не производит, данный участник тендера должен быть уполномочен производителем на поставку таких товаров в Кыргызскую Республику в соответствии с требованиями тендерной документации;
 - (b) участник тендера имеет необходимые финансовые, технические, производственные и организационные возможности, необходимые для выполнения Соглашения о ГЧП и должен иметь не менее 20 млн. долларов США среднегодового оборота за последние 3 года, а также должен иметь прибыльный результат хозяйственной деятельности в каждом из последних 3-х лет. Участник должен продемонстрировать, что он имеет доступ или владеет ликвидными активами, необремененными материальными ценностями, кредитными линиями или другими финансовыми средствами, достаточными чтобы обеспечить поток денежных средств по Соглашению о ГЧП в объеме не менее чем 50% от планируемого оборота по Соглашению о ГЧП;
 - (c) участник тендера должен иметь успешный опыт выполнения похожих Соглашений/Контрактов на проектирование, создание, финансирование и

управление системой автоматизированного сбора платы за проезд на транспорте со среднегодовым оборотом не менее чем 20 млн. долларов США и со среднегодовым количеством транзакций не менее чем 200 млн. за последние 5 лет;

- (d) участник тендера будет в состоянии выполнить обязательства, предусмотренные в настоящих тендерных документах;
- (e) предлагаемая система автоматизированного сбора платы за проезд должна базироваться на стандартных решениях. Участник тендера и производитель товаров должны иметь сертификат управления качеством (ISO 9000 или эквивалент);
- (f) участник тендера должен представить точную информацию о любых текущих или прошлых судебных или арбитражных разбирательствах, связанных с его завершенными контрактами или контрактами в ходе выполнения, за последние 5 (пять) лет. Устойчивая тенденция разбирательств не в пользу участника или любого субподрядчика может привести к отклонению его тендерной заявки.

3.6.4. В тендере вправе принимать участия совместные предприятия и консорциумы, которые должны удовлетворять следующим минимальным квалификационным критериям:

- (a) фирма – лидер совместного предприятия или консорциума должна соответствовать 100% всех квалификационных критериев по общему опыту работы и финансовому положению, указанных выше;
- (b) совместное предприятие или консорциум должен в целом удовлетворять критериям опыта и возможностям, а также финансовому положению, указанным выше, в связи с чем, по каждому из участников должны быть указаны соответствующие данные, определяющие общие возможности совместного предприятия или консорциума. Каждый из участников совместного предприятия или консорциума должен отвечать требованиям по приемлемости и судебным разбирательствам.

3.6.5. Фирма может быть членом лишь одного совместного предприятия или консорциума; тендерные заявки, поданные совместными предприятиями или консорциумами, включающими одного и того же члена, будут отклонены.

3.6.6. Никакие аффилированные лица или компании Государственного партнёра не могут быть допущены к тендеру или принять участие в нём, в каком бы то ни было качестве, если только не будет доказано, что отсутствует значительная степень общей собственности, влияния или контроля между Государственным партнёром и аффилированным лицом или компанией.

3.6.7. Фирма, ее дочерняя или зависимая компания или материнская компания, оказывающая консультационные услуги по проекту, не может быть поставщиком товаров или работ по такому проекту, если только не будет доказано, что отсутствует значительная степень общей собственности, влияния или контроля между фирмой, оказывающей консультационные услуги, и участником тендера.

3.6.8. Участник тендера может подать только одну тендерную заявку или участвовать только в одной заявке. Подача или участие участника тендера в

более чем одной заявке на Соглашение о ГЧП (за исключением альтернативных тендерных заявок, которые были разрешены или затребованы) приведет к отклонению всех тендерных заявок, к которым имеет отношение данный участник. При этом, один и тот же субподрядчик может быть включен в более, чем одну тендерную заявку.

- 3.6.9. Участник тендера не имеет права участвовать в тендере, в случае, если установлено его участие в Запрещённой Практике, определенной в Приложении 2 «Обязательство о добросовестности» к настоящему порядку проведения тендера.

3.7. Порядок привлечения тендерной комиссией экспертной группы и (или) независимых экспертов для анализа заявок

- 3.7.1. Тендерная комиссия вправе привлекать к своей работе экспертов и консультантов, которые имеют соответствующий опыт в сфере ГЧП и (или) в сфере внедрения автоматизированных систем оплаты проезда в общественном транспорте.
- 3.7.2. Эксперты и консультанты могут привлекаться как на платной, так и на бесплатной основе.
- 3.7.3. Степень участия и порядок участия экспертов и консультантов в анализе тендерных заявок определяется на усмотрение тендерной комиссии, по согласованию с привлекаемыми экспертами и консультантами.
- 3.7.4. Эксперты и консультанты, привлекаются тендерной комиссией без право голоса при оценке тендерных предложений.
- 3.7.5. Привлекаемые эксперты и консультанты не вправе разглашать информацию, касающуюся тендера, без согласования с тендерной комиссией.

РАЗДЕЛ 4. ПОДАЧА И ОЦЕНКА ТЕНДЕРНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ УЧАСТНИКОВ, ПРОШЕДШИХ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ОТБОР

- 4.1. Порядок проведения переговоров и встреч с участниками тендера, прошедшими предварительный отбор, для обсуждения и определения наиболее подходящего для государственного партнера пути реализации проекта ГЧП**
- 4.1.1. После подведения итогов первого этапа тендера (предварительный отбор) Государственный партнёр с участием тендерной комиссии проводит разъяснительное совещание с участниками тендера, прошедшими предварительный отбор.
- 4.1.2. Разъяснительное совещание проводится не позднее 14 календарных дней с даты подведения итогов первого этапа тендера. Наряду с разъяснительным совещанием тендерная комиссия до даты подачи тендерных предложений, вправе проводить переговоры и встречи с участниками тендера, прошедшими предварительный отбор, для обсуждения и определения наиболее подходящего для государственного партнера пути реализации проекта ГЧП. Во время этих переговоров тендерная комиссия должна обеспечить равные условия для всех участников тендера, прошедших предварительный отбор, с целью недопущения дискриминации и предоставления преимущества одним участникам тендера над другими.
- 4.1.3. Тендерная комиссия может провести встречи и переговоры с каждым или любым участником тендера, в том числе с тем, чтобы получить разъяснения любых аспектов его тендерной заявки первого этапа, по которым остались ещё вопросы.
- 4.1.4. Участнику тендера рекомендуется принять участие в разъяснительном совещании и ознакомительном визите, которое состоится, в дату и время, указанные в приглашении принять участие в разъяснительном совещании, по адресу: 720082, г. Бишкек, ул. 7 апреля, 4 МП «Бишкекское пассажирское автотранспортное предприятие».
- 4.1.5. До участия в разъяснительном совещании участнику тендера рекомендуется посетить и изучить место и местность, где будут установлены Объекты и получить под свою ответственность всю информацию, которая может потребоваться ему для подготовки тендерных предложений и заключения Соглашения о ГЧП. Расходы, связанные с таким посещением и участием в разъяснительном совещании, несет участник тендера.
- 4.1.6. Участнику тендера, любым его сотрудникам или представителям будет дано разрешение Государственного партнёра войти в его помещения и на его территорию с целью проведения такого ознакомления, но только при обязательном условии, что участник тендера, его персонал или представители освободят Государственного партнёра, его персонал или представителей от любой ответственности в связи с ознакомительным визитом, и ни Государственный партнёр, ни его персонал или его представители не будут

нести ответственности за смерть или причинение вреда здоровью, утрату или повреждение имущества и за любые другие потери, ущербы, затраты и расходы, понесенные в результате ознакомительного визита.

- 4.1.7. Государственный партнёр по результатам разъяснительного совещания, встреч и переговоров с участниками тендера рассмотрит технические альтернативы в целом (при наличии), предложенные участниками тендера, с тем чтобы определить, могут ли такие альтернативы служить приемлемой основой для тендерных заявок второго этапа. Государственный партнёр укажет, в каком объёме данные альтернативы могут быть включены этим участником тендера в его тендерную заявку второго этапа
- 4.1.8. В ходе разъяснительного совещания, встреч и переговоров с участниками тендера, Государственный партнёр может также обратить внимание участников тендера на любые дополнения или изменения к тендерной заявке первого этапа, технического или иного характера, которые могут потребоваться Государственному партнёру. Все такие дополнения или изменения будут перечислены в Приложении к Протоколу разъяснительного совещания, озаглавленному "Требуемые изменения по результатам оценки первого этапа", и будут официально доведены до сведения участников тендера для подачи тендерной заявки второго этапа.
- 4.1.9. Государственный партнёр также сообщит участнику тендера о любых исключениях или отклонениях в тендерной заявке первого этапа, которые являются неприемлемыми и которые должны быть исключены из тендерной заявки второго этапа, а также об исключениях или отклонениях, которые Государственный партнёр находит приемлемыми.
- 4.1.10. После проведения разъяснительных совещаний, необходимых встреч и переговоров с участниками, прошедшими предварительный отбор, тендерная комиссия:
- при необходимости выпускает дополнения (изменения) к тендерным документам, исходя из результатов оценки заявок первого этапа, разъяснительных совещаний, переговоров и встреч с участниками тендера, прошедшими предварительный отбор, с целью повышения состязательности в тендере и без нанесения ущерба основным целям проекта. Все дополнения и изменения в тендерную документацию подлежат утверждению государственным органом по управлению рисками. Государственный орган по управлению рисками должен утвердить или отказать в утверждении дополнений (изменений) в тендерную документацию, с предоставлением соответствующих обоснований, в срок не позднее 14 календарных дней с даты поступления таких дополнений (изменений) в тендерную документацию на рассмотрение государственного органа по управлению рисками. Если в указанные сроки государственный орган по управлению рисками не принял и не направил свое решение в адрес тендерной комиссии, предложенные дополнения (изменения) тендерной документации считаются утвержденными государственным органом по управлению рисками.
 - информирует и направляет утвержденные дополнения (изменения) тендерных документов всем участникам тендера, прошедшим

предварительный отбор, для подачи тендерных предложений второго этапа;

- принимает решение по поданным в рамках первого этапа альтернативным заявкам, информирует участника тендера, подавшего альтернативную заявку, может ли альтернативная заявка рассматриваться на втором этапе тендера, либо альтернативная заявка отклонена.

4.1.11. Публикация дополнений (изменений) в тендерную документацию и правила проведения тендера, утвержденные в установленном порядке, осуществляется тем же способом, что и приглашение к участие в тендере.

4.2. Порядок, место и срок подачи тендерных предложений

4.2.1. Участники тендера, прошедшие предварительный отбор, тендерной комиссией, в срок, не позднее пяти календарных дней, с даты подведения итогов первого этапа тендера, приглашаются к участию в разъяснительном совещании, которое проводится в порядке и сроки, предусмотренные пунктом 4.1 Раздела 4 настоящих правил проведения тендера.

4.2.2. По результатам проведенного разъяснительного совещания и переговоров и встреч с участниками тендера, прошедшими предварительный отбор, после утверждения в установленном порядке изменений в тендерную документацию (если это необходимо), тендерная комиссия направляет участникам приглашение к участию в отборе победителя тендера.

4.2.3. В приглашении к участию в отборе победителя тендера указывается дата и время, до которых должны быть предоставлены тендерные предложения, место предоставления тендерных предложений.

4.2.4. Срок предоставления тендерных предложений составляет 30 (тридцать) календарных дней с момента получения приглашения к участию в отборе победителя тендера.

4.2.5. Тендерные заявки второго этапа должны быть получены Государственным партнёром не позднее дня и часа, указанных в приглашении к участию в отборе победителя тендера, Участник предоставляет заявку на участие в отборе победителя тендера и документы, предусмотренные пунктом 2.8 Раздела 2 настоящих правил проведения тендера.

4.2.6. Любая заявка на участие в отборе победителя тендера, полученная представителем Государственного партнера по истечении срока подачи заявок, подлежит отклонению и будет возвращена невскрытой подавшему ее участнику тендера.

4.2.7. Заявки на участие в отборе победителя тендера направляются по следующему адресу:

Представитель

государственного партнера:

Контактное лицо:

Адрес:

МП «Бишкекское пассажирское
автотранспортное предприятие»

Койчубаков Нурлан Кенешович

720082, г. Бишкек, ул. 7 апреля, 4

Тел.: +996 (312) 53-18-14
Факс: +996(312) 53-17-72
E-mail: bpatpkg@mail.ru

- 4.2.8. Участник тендера несёт все расходы, связанные с подготовкой и подачей своей заявки на участие в отборе победителя тендера, Государственный партнер ни при каких условиях не будет нести ответственности или иметь обязательства в связи с этими расходами.
- 4.2.9. Участник тендера самостоятельно изучает правила проведения тендера и тендерную документацию (включая изменения, по результатам первого этапа тендера), все инструкции, формы, условия, спецификации и другую информацию, представленную в тендерных документах. Непредставление всей информации и документов, требуемых тендерными документами, или подача тендерной заявки не соответствующей тендерным документам, является во всех случаях риском участника тендера и может привести к отклонению его тендерной заявки.
- 4.2.10. Все документы и информация, предоставляемые тендерной комиссии участниками тендера, являются конфиденциальными. Членам тендерной комиссии запрещается передача полученных документов (их копий) или информации третьим лицам, включая других участников тендера, или использование данных документов (их копий) или информации в иных целях, чем оценка предложений, полученных в ходе проведения тендера.

4.3. Требования к оформлению и обязательным условиям, которым должны соответствовать тендерные предложения второго этапа

- 4.3.1. Участник тендера должен подготовить оригинал и Участник тендера должен подготовить оригинал и копии/комплекты тендерной заявки, оригинал в 1 (одном) экземпляре, копии в 5 (пяти) экземплярах, чётко маркируя каждый следующим образом: "ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ В ТЕНДЕРЕ (ВТОРОЙ ЭТАП) - ОРИГИНАЛ", "ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ В ТЕНДЕРЕ (ВТОРОЙ ЭТАП) - КОПИЯ № 1", "ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ В ТЕНДЕРЕ (ВТОРОЙ ЭТАП) - КОПИЯ № 2" и т.д. В случае любых различий между оригиналом и любой из копий, преимущественную силу будет иметь оригинал.
- 4.3.2. Дополнительно полные тендерные предложения на государственном или официальном языке, а также по желанию участника на английском языке, должны быть представлены на электронном носителе (CD/DVD) в 1 (одном) экземпляре в формате MS Office и/или PDF. Структура тендерных предложений на электронном носителе должна соответствовать структуре заявки на бумажном носителе.

В случае различий между бумажным и электронным носителем, преимущественную силу будет иметь бумажный носитель.

- 4.3.3. Оригинал и все копии тендерных предложений, каждое из которых включает документы, перечисленные в пункте 2.8 Раздела 2, должны быть подписаны участником тендера или лицом/лицами, должным образом уполномоченными подписывать юридически обязывающие документы от имени участника тендера. Авторизация должна быть подтверждена письменной доверенностью, приложенной к тендерным предложениям. Все страницы тендерной заявки, за исключением не имеющих исправлений печатных материалов, должны быть парафированы лицом или лицами, подписывающими тендерную заявку.
- 4.3.4. Все вставки между строк, подчистки или исправления должны быть парафированы лицом или лицами, подписавшими тендерную заявку.
- 4.3.5. Участник тендера должен запечатать оригинал и каждую копию тендерной заявки второго этапа в отдельные конверты, каждый из которых должен содержать документы, указанные в подпункте 2.8 Раздела 2. На конвертах следует указать, соответственно: "ТЕНДЕРНАЯ ЗАЯВКА ВТОРОГО ЭТАПА - ОРИГИНАЛ" и "ТЕНДЕРНАЯ ЗАЯВКА ВТОРОГО ЭТАПА - КОПИИ". Указанные конверты затем должны быть вложены в один общий внешний конверт.
- 4.3.6. Внутренние и внешний конверты должны быть запечатаны и:
- а) быть адресованы представителю Государственного партнера по следующему адресу:
- | | |
|----------------------------|---|
| Представитель | |
| государственного партнера: | МП «Бишкекское пассажирское автотранспортное предприятие» |
| Контактное лицо: | Койчубаков Нурлан Кенешович |
| Адрес: | 720082, г. Бишкек, ул. 7 апреля, 4 |
| Тел.: | +996 (312) 53-18-14 |
| Факс: | +996 (312) 53-17-72 |
| E-mail: | bpatpkg@mail.ru |
- б) иметь следующую идентификацию:
- Участник тендера должен на конверте тендерной заявки второго этапа указать наименование Государственного партнера, его адрес, наименование тендера и слова «НЕ ВСКРЫВАТЬ ДО ...» [дата и время вскрытия заявок согласно дате и времени, указанном в приглашении к участию в отборе победителя тендера.
- 4.3.7. Внутренние конверты также должны иметь наименование и адрес участника тендера, с тем, чтобы заявка могла быть возвращённой невскрытой в случае объявления ее "опоздавшей".
- 4.3.8. Если внешний конверт не запечатан и не маркирован, Государственный партнер не будет нести ответственности за утерю или преждевременное вскрытие этой тендерной заявки второго этапа. Если по внешнему конверту можно определить участника тендера, Государственный партнер не гарантирует анонимность подачи тендерных предложений, однако это не будет являться основанием для отклонения заявки на участие в отборе победителя тендера.

4.4. Порядок привлечения тендерной комиссией экспертной группы и (или) независимых экспертов для анализа тендерных предложений

- 4.4.1. Тендерная комиссия вправе привлекать к своей работе экспертов и консультантов, которые имеют соответствующий опыт в сфере ГЧП и (или) в сфере внедрения автоматизированных систем оплаты проезда в общественном транспорте.
- 4.4.2. Эксперты и консультанты могут привлекаться как на платной, так и на бесплатной основе.
- 4.4.3. Степень участия и порядок участия экспертов и консультантов в анализе тендерных заявок определяется на усмотрение тендерной комиссии, по согласованию с привлекаемыми экспертами и консультантами.
- 4.4.4. Эксперты и консультанты, привлекаются тендерной комиссией без право голоса при оценке тендерных предложений.
- 4.4.5. Привлекаемые эксперты и консультанты не вправе разглашать информацию, касающуюся тендера, без согласования с тендерной комиссией.

4.5. Требования к тендерным предложениям

4.5.1. Цены тендерных предложений

В тендерных предложениях, в разделах и документах, касающихся цены тендерной заявки:

- а) если иное не предусмотрено в технических спецификациях, участники тендера должны предлагать цену на все Объекты в целом на основе принципа "единой ответственности", означающим что суммарная цена тендерной заявки покрывает все обязательства участника в соответствии требованиями тендерных документов или вытекающими из их содержания, в отношении проектирования, создания, финансирования, и управления, включая закупки и субподряды (если имеются), поставки, строительство, установка и завершение Объектов. Включать ответственность участника, в случае победы в тендере, за проведение испытаний и ввода в эксплуатацию Объектов и, где это требуется получение всех разрешений, утверждений, лицензий и пр., выполнение управленческих услуг, услуг по содержанию и обучению персонала, а также выполнение других элементов и услуг, которые могут быть указаны в тендерных документах и в соответствии с требованиями условий Соглашения о ГЧП;
- б) участники тендера должны представить расшифровку цен в порядке и в деталях, предусмотренных Таблицами Цен. Участники тендера должны указать в соответствующей Таблице Цен базовую единичную цену за одну транзакцию и общую цену тендерной заявки на Объекты с планируемым объёмом транзакций 60 млн. в год. Цены должны включать НДС и другие налоги.

В зависимости от числа транзакций, участник тендера должен предложить переменную единичную цену транзакции при следующем изменении среднегодового объёма транзакций:

количество транзакций от 60 млн. до 80 млн. в год

количество транзакций от 80 млн. до 100 млн. в год

количество транзакций от 100 млн. до 150 млн. в год

количество транзакций от 150 млн. до 200 млн. в год

количество транзакций от 200 млн. до 300 млн. в год

количество транзакций более 300 млн. в год.

В Таблицах цен участники тендера должны представить необходимые подробности и расшифровку своих цен.

- с) применение терминов EXW, CIF, DAP и других подобных им терминов, определяющих условия поставки товаров, регулируется правилами, изложенными в текущем издании "Инкотермс", опубликованном Международной торговой палатой в Париже;
- d) корректировка цены Соглашения о ГЧП допускается в сроки и порядке, предусмотренные в Приложении 2 к Соглашению о ГЧП. Тендерная заявка, предусматривающая корректировку цен, несоответствующую настоящему пункту, будет рассматриваться, как не отвечающая требованиям и будет отклонена.

4.5.2. Валюта тендерных предложений:

Цены тендерных предложений должны быть указаны в национальной валюте Кыргызской Республики (KGS).

4.5.3. Обеспечение тендерных предложений:

- 4.5.3.1. В составе тендерной заявки второго этапа участник тендера должен предоставить оригинал Обеспечения тендерной заявки в сумме 150 000 (сто пятьдесят тысяч) долларов США или в эквивалентной сумме в свободно конвертируемой валюте.
- 4.5.3.2. По выбору участника тендера, Обеспечение конкурсной заявки может быть в форме гарантированного банком чека, перечислением на расчетный счет, наличными, аккредитива или банковской гарантии от солидного банка, расположенного Кыргызстане или за рубежом. Форма банковской гарантии должна отвечать форме Обеспечения тендерной заявки, включенной в тендерные документы или подобной ей форме, согласованной с Государственным партнёром до подачи тендерной заявки.
- 4.5.3.3. Срок действия Обеспечения тендерной заявки должен на 28 (двадцать восемь) дней превышать первоначально установленный срок действия тендерной заявки или продленный срок ее действия в соответствии с условиями настоящих правил проведения тендера.
- 4.5.3.4. Тендерные заявки, не сопровождаемые приемлемым Обеспечением тендерной заявки, подлежат отклонению как не отвечающие требованиям. Обеспечение тендерной заявки совместного предприятия или консорциума

должно предоставляться от имени всех фирм - членов совместного предприятия или консорциума, подающего тендерную заявку.

- 4.5.3.5. Обеспечение тендерной заявки будет возвращено не выигравшим участникам тендера по возможности незамедлительно, но не позднее, чем через двадцать восемь (28) дней после истечении периода срока действия тендерных заявок.
- 4.5.3.6. Обеспечение тендерной заявки победителя тендера будет возвращено ему по возможности незамедлительно после подписания им Соглашения о государственно-частном партнёрстве и предоставления требуемого обеспечения исполнения Соглашения о ГЧП.
- 4.5.3.7. Обеспечение тендерной заявки не возвращается:
- если участник тендера отзовёт свою тендерную заявку в течение срока ее действия, либо откажется признать исправления арифметических ошибок в цене своего тендерного предложения, либо заявка участника будет аннулирована в соответствии с настоящими правилами проведения тендера;
 - если победитель тендера не подпишет Соглашение о ГЧП, в сроки, предусмотренные настоящими правилами проведения тендера, либо не предоставит обеспечение исполнения Соглашения о ГЧП в соответствии с условиями настоящего тендера.

4.5.4. Срок действия тендерных предложений

- 4.5.4.1. Тендерные предложения должны оставаться в силе в течение 120 дней, с даты окончания срока подачи заявок второго этапа, установленного Государственным партнёром в соответствии с условиями настоящих правил проведения тендера. Тендерные предложения со сроком действия менее 120 дней с даты окончания срока подачи заявок второго этапа, подлежат отклонению как не соответствующие требованиям.
- 4.5.4.2. В исключительных обстоятельствах Государственный партнёр вправе запросить согласия участника тендера на продление срока действия его заявки. Запрос о продлении и ответы на него составляются в письменной форме или направляются по факсу. Если участник тендера согласен на продление срока действия заявки, срок действия обеспечения тендерной заявки также должен быть продлен. Участник тендера вправе отказать в просьбе о продлении, не лишаясь при этом суммы обеспечения заявки. Участнику тендера, удовлетворившему просьбу о продлении, не будет вменено в обязанность или разрешено вносить какие-либо изменения в поданную им заявку.

4.6. Порядок и срок изменения и (или) отзыва тендерных предложений

- 4.6.1. После подачи тендерных предложений (второй этап) участник тендера вправе изменить или отозвать свою заявку при условии, что письменное уведомление об изменении или отзыве заявки получено Государственным партнером до истечения срока подачи заявок на участие в отборе победителя тендера (второй этап).

- 4.6.2. Изменения тендерных предложений должны быть подготовлены, запечатаны, маркированы и направлены Государственному партнёру в следующем порядке:
- а) Участник тендера должен представить оригинал и копии изменений в его тендерные предложения, в количестве, предусмотренном настоящими правилами проведения тендера, в двух внутренних конвертах, следующим образом промаркированных: "ИЗМЕНЕНИЯ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ОТБОРЕ ПОБЕДИТЕЛЯ ТЕНДЕРА (ВТОРОЙ ЭТАП) - ОРИГИНАЛ" и "ИЗМЕНЕНИЯ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ОТБОРЕ ПОБЕДИТЕЛЯ ТЕНДЕРА (ВТОРОЙ ЭТАП) - КОПИИ". Указанные конверты затем должны быть вложены в один общий внешний конверт, который следующим образом маркируется: "ИЗМЕНЕНИЯ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ОТБОРЕ ПОБЕДИТЕЛЯ ТЕНДЕРА (ВТОРОЙ ЭТАП)";
 - б) прочие положения, касающиеся количества, маркировки и порядка отправления изменений заявки на участие в тендере, должны соответствовать требованиям настоящего порядка проведения тендера.
- 4.6.3. Участник тендера, желающий отозвать свою заявку на участие в тендере, должен уведомить Государственного партнёра в письменной форме до окончания срока подачи заявок второго этапа тендера. Уведомление об отзыве может быть также направлено по факсу, однако вслед за ним должна быть направлена подписанная копия с почтовым штампом с датой не позднее даты окончания подачи заявок на участие в отборе победителя тендера.
- 4.6.4. Уведомление об отзыве должно быть направлено Государственному партнёру по адресу:
- | | |
|---|--|
| Представитель
государственного партнера: | МП «Бишкекское пассажирское
автотранспортное предприятие» |
| Контактное лицо: | Койчубаков Нурлан Кенешович |
| Адрес: | 720082, г. Бишкек, ул. 7 апреля, 4 |
| Тел.: | +996 (312) 53-18-14 |
| Факс: | +996 (312) 53-17-72 |
| E-mail: | bpatpkg@mail.ru |
- 4.6.5. Уведомление об отзыве должно содержать название проекта ГЧП и следующие слова "УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ОТЗЫВЕ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ОТБОРЕ ПОБЕДИТЕЛЯ ТЕНДЕРА (ВТОРОЙ ЭТАП)". Уведомления об отзыве заявки на участие в отборе победителя тендера, полученные после окончания срока подачи заявок второго этапа, будут проигнорированы, и поданная заявка будет рассматриваться как действующая поданная заявка на участие в отборе победителя тендера.
- 4.6.6. Изменения или отзыв тендерных заявок второго этапа не допускается в период между датой окончания срока подачи тендерных заявок и датой истечения срока действия заявки. Отзыв тендерной заявки второго этапа в течение этого

периода приводит к утрате участником тендера его Обеспечения тендерной заявки в соответствии с требованиями настоящих правил проведения тендера.

4.7. Порядок, место, дата и время вскрытия конвертов с тендерными предложениями

- 4.7.1. Тендерная комиссия вскроет все тендерные заявки второго этапа в присутствии представителей участников тендера, пожелавших присутствовать, в день, час и в месте, указанном в приглашении к участию в отборе победителя тендера. Представители участников тендера, присутствующие при этом, должны расписаться в журнале регистрации, свидетельствующем об их присутствии.
- 4.7.2. Вскрытие тендерных предложений (второй этап) будет осуществляться по адресу: 720082, г. Бишкек, ул. 7 апреля, 4 МП «Бишкекское пассажирское автотранспортное предприятие» кабинет № 2.
- 4.7.3. При вскрытии тендерных предложений будут оглашены наименования участников тендера, изменения или отзывы тендерных заявок, цены тендерных предложений, скидки, цены альтернативных заявок (если имеются), наличие или отсутствие требуемого Обеспечения тендерной заявки, а также любые другие сведения, которые тендерная комиссия посчитает необходимыми. В случае отсутствия Обеспечения тендерной заявки, тендерная заявка участника будет отклонена.
- 4.7.4. Отозванные тендерные заявки будут возвращены невскрытыми подавшим их участникам.
- 4.7.5. Тендерная комиссия подготовит протокол вскрытия тендерных предложений, включающий информацию, сообщённую присутствующим во время вскрытия тендерных предложений.

РАЗДЕЛ 5. ВЫБОР ПОБЕДИТЕЛЯ ТЕНДЕРА

5.1. Порядок рассмотрения и оценки тендерных предложений

- 5.1.1. Тендерная комиссия проведет оценку тендерных предложений участников тендера в срок не позднее 30 календарных дней, с даты вскрытия тендерных предложений.
- 5.1.2. Тендерная комиссия оценит соответствие тендерных предложений участников тендера минимальным требованиям, предъявляемым к проекту, техническим и функциональным спецификациям и другим условиям, предусмотренным настоящими правилами проведения тендера.
- 5.1.3. Тендерная комиссия рассмотрит тендерные предложения для того, чтобы определить их полноту, отсутствие арифметических ошибок, наличие требуемого Обеспечения тендерной заявки, подписание представленных документы должным образом и верность составления тендерных заявок в целом.
- 5.1.4. При рассмотрении, оценке и сравнении тендерных заявок, тендерная комиссия вправе по своему усмотрению запросить у участника тендера разъяснения по содержанию поданной им заявки. Разъяснения могут быть запрошены на любой стадии до присуждения Соглашения о ГЧП.
- 5.1.5. Запросы о предоставлении разъяснений и ответы на них должны быть сделаны в письменной форме или по факсу. При этом, предложение или разрешение на внесение изменений в цены или суть тендерной заявки не допускается, за исключением случаев исправления арифметических ошибок, выявленных Государственным партнёром в ходе рассмотрения поданных заявок.
- 5.1.6. Ошибки в расчетах будут исправлены на следующей основе. Если имеются расхождения между единичной ценой и общей итоговой ценой, которая получается путем умножения единичной цены на количество, или между промежуточными суммами и общей итоговой ценой, преимущественную силу будет иметь единичная цена или промежуточная сумма, а общая итоговая цена подлежит корректировке. В случае возникновения расхождений между суммами, указанными прописью и цифрами, преимущественную силу имеет сумма, указанная прописью. Если участник тендера не принимает исправление ошибок, его тендерные предложения отклоняются и Обеспечение тендерной заявки не возвращается.
- 5.1.7. Тендерная комиссия может пренебречь любым незначительным формальным отступлением или несоответствием в тендерных предложениях, которые не представляют собой существенного отклонения и которое не ограничивает и не влияет на относительное ранжирование любого участника тендера по результатам проведения детальной оценки в соответствии с настоящими правилами проведения тендера.
- 5.1.8. До проведения детальной оценки, тендерная комиссия установит, имеет ли каждая тендерная заявка второго этапа приемлемое качество, является ли она полной и в существенной мере соответствующей требованиям тендерных

документов и включает ли она должным образом все изменения, перечисленные в "Требуемых изменениях по результатам оценки первого этапа". Заявка считается в существенной мере отвечающей требованиям тендера, если она соответствует всем условиям и положениям тендерных документов и "Требуемым изменениям по результатам оценки первого этапа" без существенных отклонений, замечаний и оговорок. Существенным считаются такие отклонения, замечания или оговорки, (i) которые существенным образом влияют на предмет, качество или ход исполнения Соглашения о ГЧП; (ii) которые существенным образом ограничивают права Государственного партнёра или обязательства победителя тендера, вопреки правилам проведения тендера; или (iii) принятие которых может поставить в неравные условия других участников тендера, представивших тендерные заявки в существенной мере отвечающие установленным требованиям.

- 5.1.9. Тендерные предложения, содержащие технические или коммерческие отклонения или альтернативы, не представленные в качестве составной части тендерной заявки Первого Этапа будут рассматриваться как не отвечающие требованиям. Определение тендерной комиссией соответствия тендерных предложений установленным требованиям должно быть основано на содержании самих тендерных предложений без учета доказательств, полученных вне поданных документов.
- 5.1.10. Тендерная комиссия проведет детальную техническую оценку тендерных предложений, чтобы определить, что технические изменения исходных или альтернативных заявок, были должным образом учтены и в существенной мере отвечают требованиям тендерных документов.
- 5.1.11. Тендерные предложения в существенной мере не отвечающая установленным требованиям будет отклонена тендерной комиссией и она в последствии не может быть сделана участником тендера отвечающей требованиям путем внесения поправок или аннулирования несоответствий.
- 5.1.12. За исключением запроса у участника тендера разъяснения по содержанию поданной им заявки, с даты вскрытия тендерных предложений и до даты определения победителя тендера, участники тендера не должны контактировать с Государственным партнёром и тендерной комиссией по любым вопросам, касающимся их тендерных предложений.
- 5.1.13. Любая попытка участника тендера оказать влияние на Государственного партнёра или/и тендерную комиссию в ходе оценки тендерных предложений или принятия решения о присуждении Соглашения о ГЧП, включая предложение или дачу взяток, подарков или иных видов поощрений, приводит к аннулированию его тендерной заявки и удержанию Обеспечения тендерной заявки.
- 5.1.14. На следующем этапе тендерная комиссия оценит тендерные предложения на соответствие финансово-экономическим критериям, определит участника, предложившего наименьшую цену по исполнению Соглашения о ГЧП.
- 5.1.15. Для облегчения оценки и сравнения тендерных предложений тендерная комиссия пересчитает все тендерные цены, выраженные в различных валютах в единую валюту, с учетом следующего:

- единой валютой является: KGS (национальная валюта Кыргызской Республики);
 - источник курса обмена валют: курсы валют, опубликованные на сайте Национального банка Кыргызской Республики <http://www.nbkr.kg> на дату вскрытия конкурсных предложений. Если в указанную дату курс не будет опубликован, используется курс обмена, опубликованный в предыдущий операционный день банка.
- 5.1.16. Сопоставление тендерных предложений основывается на ценах, включающих НДС и другие налоги, применяемые в Кыргызстане. Оценка будет также включать стоимости, возникающие в результате применения факторов оценки, указанных ниже в настоящих правилах проведения тендера.
- 5.1.17. В дополнение к ценам, указанным в Таблицах Цен, оценка тендерных предложений будет также включать следующие дополнительные стоимости и факторы, которые будут добавлены/вычтены к/из цен каждой заявки в процессе оценки, используя доступную для тендерной комиссии информацию о текущих ценах в порядке и в объеме указанным ниже:
- стоимость всех поддающихся количественному измерению отклонений и упущений от контрактных и коммерческих условий и Технических и Функциональных Спецификаций, которые указаны участником в своей тендерной заявке, и других отклонений и упущений, которые не были указаны;
 - соответствие графика выполнения Соглашения о ГЧП, указанного в Приложении к Соглашению о ГЧП и с поэтапным графиком, представленным в тендерной заявке;
 - переменная единичная цена транзакции, в зависимости от среднегодового объёма транзакций, предложенная участником в Таблице Цен;
- 5.1.18. В соответствии с вышеизложенным, для оценки будут использованы следующие методы:
- **Коммерческие и договорные отклонения:** Оценка будет основана на оцененной стоимости, выполнения Соглашения о ГЧП в соответствии со всеми коммерческими, договорными и техническими требованиями согласно тендерным документам. При расчёте оценочной стоимости будут использоваться цены, относящиеся к несущественным отклонениям от требований, предложенные участником тендера. Если такие цены не указаны, тендерная комиссия определит собственную оценку стоимости такого отклонения ради обеспечения справедливого сравнения тендерных заявок;
 - **Сроки:** Требования, полный ввод Объекта в эксплуатацию: 10 месяцев после подписания Соглашения о ГЧП; Если участник тендера предлагает срок завершения работ сверх указанного срока, тендерное предложение будет оценено, увеличивая тендерную цену на 2 % за каждые 30 дней сверх указанного срока;
 - **Чистая цена тендерной заявки:** На основе указанных участником тендера цен за базовую и переменную транзакции, тендерная комиссия

рассчитывает оценочную цену тендерной заявки по следующей формуле:

$$NTP = 60.000 * (a+b*0,95+c*0,90+d*0,85+e*0,75+f*0,65+g*0,60)/7,$$

где,

NTP – чистая цена тендерной заявки

a - базовая единичная цена транзакции

b - переменная единичная цена транзакции при среднегодовом количестве транзакций от 60 млн. до 80 млн.

c - переменная единичная цена транзакции при среднегодовом количестве транзакций от 80 млн. до 100 млн. в год

d - переменная единичная цена транзакции при среднегодовом количестве транзакций от 100 млн. до 150 млн. в год

e - переменная единичная цена транзакции при среднегодовом количестве транзакций от 150 млн. до 200 млн. в год

f - переменная единичная цена транзакции при среднегодовом количестве транзакций от 200 млн. до 300 млн. в год

g - переменная единичная цена транзакции при среднегодовом количестве транзакций более 300 млн. в год.

- 5.1.19. Корректировки цен в результате применения указанных выше факторов оценки применяются исключительно в целях проведения сопоставимой оценки и определения "оценочной стоимости заявки". Цены, указанные участниками тендера в тендерном предложении, остаются неизменными.

5.2. Порядок определения победителя тендера

- 5.2.1. В соответствии настоящими правилами проведения тендера, Соглашение о ГЧП по результатам оценки тендерных предложений будет присуждено участнику тендера, подавшему тендерные предложения, соответствующие требованиям тендерных документов и имеющие наименьшую оценочную стоимость, при условии признания его обладающим необходимой квалификацией для успешного исполнения Соглашения о ГЧП.
- 5.2.2. До присуждения Соглашения о ГЧП, тендерная комиссия должна полностью убедиться в том, что участник тендера, выбранный на основании поданной им тендерной заявки Второго Этапа с наименьшей оценочной стоимостью и отвечающей установленным требованиям, также по-прежнему соответствует квалификационным требованиям для успешного выполнения Соглашения о ГЧП. В частности тендерная комиссия должна учесть выполняемые участником тендера текущие соглашения/контракты, его будущие обязательства, текущие судебные разбирательства или иные обстоятельства, которые возникли после подачи тендерных заявок Первого и Второго Этапов и которые могут повлечь изменение его квалификации.
- 5.2.3. Положительное заключение по квалификации является предпосылкой присуждения Соглашения о ГЧП выбранному участнику тендера. Отрицательное заключение является основанием для его дисквалификации. В

этом случае тендерная комиссия перейдет к рассмотрению следующей тендерной заявки с наименьшей оценочной стоимостью для принятия аналогичного заключения о наличии у данного участника тендера требуемой квалификации для успешного исполнения Соглашения о ГЧП.

- 5.2.4. Возможности поставщиков и субподрядчиков, предложенных участником с наименьшей оценочной стоимостью для выполнения частей работ будут также оцениваться на соответствие квалификационным требованиям. Их участие должно быть подтверждено письмами о намерениях или аналогичными документами подтверждениями. В случае признания того или иного поставщика или субподрядчика неприемлемым заявка участника тендера не будет отклонена, но он должен будет предложить приемлемую замену поставщику или субподрядчику без изменения цены заявки.
- 5.2.5. Тендерная комиссия сохраняет за собой право принять или отклонить любую тендерную Второго Этапа, а также аннулировать проводимый тендер и отклонить все тендерные заявки в любой момент времени до присуждения Соглашения о ГЧП, не неся какой-либо материальной ответственности перед любым участником или участниками тендера и каких-либо обязательств информировать любого участника или участников тендера о причинах своих действий.

5.3. Срок подписания тендерной комиссией протокола рассмотрения и оценки тендерных предложений

- 5.3.1. По результатам рассмотрения и оценки тендерных предложений участников тендера, в срок не позднее 30 календарных дней, с даты вскрытия тендерных предложений, тендерная комиссия составляет и подписывает соответствующий протокол, подписываемый всеми члена тендерной комиссии.
- 5.3.2. Тендерная комиссия публично объявляет победителя тендера с основными положениями проекта Соглашения о ГЧП в средствах массовой информации в течение 5 рабочих дней после принятия тендерной комиссией решения о выборе победителя тендера. Государственный партнёр в письменной форме заказным письмом или по факсу извещает победителя тендера о присуждении ему Соглашения о ГЧП.
- 5.3.3. Проигравшие участники тендера вправе требовать разъяснений о причинах отказа от их тендерных предложений путем подачи письменных заявлений. Государственный партнер по требованию участника тендера должен в течение 3 рабочих дней информировать о причинах отказа.
- 5.3.4. Сразу после того как победитель тендера предоставит обеспечение выполнения Соглашения о ГЧП, Государственный партнёр безотлагательно возвратит не победившим участникам их Обеспечения тендерной заявки.

РАЗДЕЛ 6. ЗАКЛЮЧЕНИЕ СОГЛАШЕНИЯ О ГЧП

6.1. Порядок проведения переговоров с победителем тендера

- 6.1.1. Незамедлительно после публикации в средствах массовой информации объявления о победителе тендера, Государственный партнёр направит победившему участнику тендера Соглашение о государственно-частном партнёрстве, по форме, предусмотренной в тендерных документах, с включением в него всех положений и условий, согласованных между сторонами.
- 6.1.2. В течение 14 календарных дней стороны в письменном виде (по факсу, электронной почте и т.д.) государственный партнер и победитель тендера обсуждают формат и текст Соглашения о ГЧП, обсуждают и согласовывают необходимые изменения, не влекущие изменения цены Соглашения о ГЧП и сроков его реализации, принципиально не меняющие цели проекта.
- 6.1.3. После чего, государственный партнер победившему участнику тендера направляет окончательный согласованный вариант Соглашения о государственно-частном партнёрстве, для подписания.

6.2. Указание на требуемые способы обеспечения исполнения обязательств частного партнера по соглашению о ГЧП

- 6.2.1. В течение 30 (тридцати) календарных дней после уведомления о присуждении Соглашения о ГЧП победитель тендера предоставляет обеспечение надлежащего выполнения Соглашения о ГЧП в сумме 15% (пятнадцать) от объёма инвестиций по Соглашению о ГЧП на весь срок Соглашения.
- 6.2.2. Обеспечение должно быть в валюте или валютах, указанных в Соглашении о ГЧП или в свободно конвертируемой валюте, приемлемой для Государственного партнёра, и в форме безотзывной банковской гарантии согласно форме, прилагаемой к Соглашению о ГЧП или в иной форме, приемлемой для Государственного партнёра. Банк, выпустивший безотзывную гарантию, должен соответствовать следующим требованиям:
 - (i) банк, расположенный в стране Государственного партнёра: долгосрочный кредитный рейтинг банка в иностранной валюте должен быть не ниже «В» по Standard&Poor's или «B-» по Fitch, или «B3» по Moody's Investors Service, либо рейтинг родительской компании, имеющей более 50% акций банка-гаранта, должен быть не ниже уровня «BBB» по Standard&Poor's или «BBB-» по Fitch или «Baa2» по Moody's Investors Service;
 - (ii) банк, расположенный за рубежом: долгосрочный кредитный рейтинг банка в иностранной валюте должен быть не ниже «BBB» по Standard&Poor's или «BBB-» по Fitch или «Baa2» по Moody's Investors Service.

- 6.2.3. Если Государственный партнёр считает, что он имеет основания для предъявления каких-либо претензий по обеспечению, он уведомляет об этом победителя тендера заказной авиапочтой с указанием причины своей претензии и просьбой принять необходимые меры по такой претензии. Если победитель тендера не примет необходимых мер в течение четырнадцати (14) дней с момента получения уведомления, Государственный партнёр имеет право обратиться взыскание на обеспечение.
- 6.2.4. Частный партнер ответственен перед Государственным партнером за исполнение Проектной компанией требований настоящего Соглашения о ГЧП в полном объеме и несёт солидарную ответственность по обязательствам Проектной компании.
- 6.2.5. Ответственность Частного партнера должна быть обеспечена банковской гарантией в размере не менее чем 1 млн. USD.

6.3. Порядок и срок заключения соглашения о ГЧП

- 6.3.1. Соглашение о ГЧП должно быть заключено в течение 30 календарных дней с даты публикации объявления о победителе тендера в средствах массовой информации. Если по истечению данного срока, победитель тендера не подпишет Соглашение о ГЧП, тендерная комиссия вправе принять решение о дисквалификации победителя тендера и назначить победителем тендера участника тендера, занявшего по итогам тендера следующее за победителем место.
- 6.3.2. Соглашение о ГЧП подписывается надлежащим образом уполномоченными лицами Государственного партнера и Частного партнера в городе Бишкек, в сроки указанные выше. По договоренности сторон Соглашение о ГЧП оно может быть подписано поочередно каждой из сторон и передано по средствам заказной почты.

6.4. Последствия заключения соглашения о ГЧП с лицом, определенным победителем тендера

- 6.4.1. Заключение Соглашения о ГЧП между государственным партнером и частным партнером, определенным по результатам тендера, является основанием для начала реализации проекта «Электронное билетирование в общественном транспорте».
- 6.4.2. Обязательства сторон определяются Соглашением о ГЧП и законодательством Кыргызской Республики.
- 6.4.3. Реализация проекта о ГЧП включает в себя мониторинг и оценку проекта ГЧП, осуществляемые государственным партнером. Уполномоченный государственный орган и государственный орган по управлению рисками также осуществляют мониторинг и оценку реализации проекта ГЧП.
- 6.4.4. Ежегодно, не позднее 1 мая текущего года, частный партнер и проектная компания обязаны предоставлять государственному партнеру,

уполномоченному государственному органу и государственному органу по управлению рисками отчет о выполнении проекта ГЧП и финансовый отчет за предыдущий год. Ежегодный отчет о выполнении проекта ГЧП, если он предоставляется проектной компанией, должен быть предварительно подтвержден частным партнером. Ежегодный финансовый отчет должен быть предварительно подтвержден независимым аудитором.

РАЗДЕЛ 7.ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1	Приглашение к участию в тендере и предварительном отборе
Приложение 2	Форма заявки на участие в предварительном отборе Приложение. Обязательство о добросовестности
Приложение 3	Заявка на участие в отборе победителя тендера (второй этап)
Приложение 4	Таблицы цен
Приложение 5	Форма обеспечения тендерных предложений второго этапа
Приложение 6	Форма предоставления полномочий производителем
Приложение 7	Требования к Системе, технические и функциональные спецификации

Приложение 1 к правилам проведения тендера

ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТЕНДЕРЕ И ПРЕДВАРИТЕЛЬНОМ ОТБОРЕ

КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА МЭРИЯ ГОРОДА БИШКЕК ПРОЕКТ «ЭЛЕКТРОННОЕ БИЛЕТИРОВАНИЕ В ОБЩЕСТВЕННОМ ТРАНСПОРТЕ»

Данное приглашение к участию в предварительном отборе является продолжением общего объявления о тендере по данному Проекту №6592-GPN-41492, ранее опубликованному на сайте Европейского банка реконструкции и развития, раздел Закупки (www.ebrd.com) 16 февраля 2012 года и обновленному 07 июня 2013 года №2013 7112-GPN-41492.

Г. Бишкек с населением около 1,2 млн. человек является столицей и крупнейшим городом Кыргызской Республики. Пассажирские перевозки осуществляются муниципальными автобусным и троллейбусным предприятиями (около 400 транспортных средств) и большим количеством частных предприятий, эксплуатирующих около 3000 микроавтобусов.

Перевозки пассажирским транспортом регулируются муниципалитетом г. Бишкек. Маршрутная сеть характеризуется малой пересадочностью, большим количеством параллельных маршрутов в центре города. Тарифная система относительно проста: пассажиры оплачивают водителю наличностью фиксированную стоимость 8 сом или 10 сом (около 10-13 евро-центов) за каждую поездку. В городе нет тарифных зон или пересадочных тарифов.

Муниципальные автобусы и троллейбусы перевозят около 50 миллионов пассажиров в год. Большое количество школьников, пенсионеров и иных категорий пассажиров имеют право пользоваться муниципальным транспортом бесплатно или на льготных основаниях. Частные микроавтобусы перевозят около 180 миллионов пассажиров в год и пенсионеры платят в них пониженный тариф 5 сом (около 7 евро-центов) за поездку.

Бишкек принял решение реализовать систему электронного билетирования в городе и постепенно отказаться от наличной оплаты проезда в общественном транспорте. Целями создания новой системы является также увеличение доходов и прозрачности в платежах на пассажирском транспорте города. Проект инициирован в соответствии с распоряжением мэрии города Бишкек от 8 октября 2013 года № 614-р.

Новая система сбора платы за проезд должна базироваться на смарт-картах и осуществлять учёт поездок пассажиров с правом льготного проезда (пенсионеры, школьники, другие категории), обеспечивать прозрачности в платежах, способствовать увеличению доходов и простоте пользования пассажирским транспортом Бишкека.

В настоящее время не планируются существенные изменения в структуре маршрутной сети транспорта или в тарифной структуре. Также не планируется существенное увеличение тарифа.

Городу необходимо надёжное техническое решение для электронного билетирования, реализованное на основе принципа DBFOT (проектирование-создание-финансирование-обслуживание-трансферт). По предварительной оценке такая система может базироваться на следующих объёмах:

- от 300.000 до 700.000 смарт-карт (при увеличении пассажиро-потока, оператор системы должен обеспечить дополнительно необходимым количеством смарт-карт);
- 400 фиксированных валидаторов в автобусах и троллейбусах большой и средней вместимости, и около 2200 мобильных/ручных валидаторов в автобусах малой и особо малой вместимости (при увеличении количества общественного транспорта, оператор системы должен обеспечить дополнительно необходимым количеством валидаторов);
- незначительное число автоматов по продаже билетов;
- бэк-офис система для обработки данных и проведения расчётов, способная работать в нескольких независимых режимах;
- распространение и пополнение смарт-карт преимущественно через киоски или через точки продаж (около 300 – 500 точек);
- организация в каждом районе города центра обслуживания.

Мэрия города Бишкек, далее именуемая "Государственный партнер", настоящим приглашает заинтересованные компании представить запечатанные заявки на участие в предварительном отборе на реализацию следующего проекта ГЧП:

Проектирование, Создание, Финансирование и Управление Системой Автоматизированного Сбора Платы за Проезд в Городском Пассажирском Транспорте Города Бишкек.

Тендер будет проводиться в соответствии с законодательством о государственно-частном партнёрстве Кыргызской Республики. Тендер открыт для компаний из любой страны.

Для признания квалифицированными для присуждения Соглашения о ГЧП, участники тендера должны соответствовать следующим минимальным критериям:

- (a) в случае, если участник тендера предлагает поставить товары по Соглашению о ГЧП, которые он не производит, данный участник тендера должен быть уполномочен производителем на поставку таких товаров в Кыргызскую Республику в соответствии с требованиями тендерной документации;
- (b) участник тендера имеет необходимые финансовые, технические, производственные и организационные возможности, необходимые для выполнения Соглашения о ГЧП и должен иметь не менее 20 млн. долларов США среднегодового оборота за последние 3 года, а также

должен иметь прибыльный результат хозяйственной деятельности в каждом из последних 3-х лет. Участник должен продемонстрировать, что он имеет доступ или владеет ликвидными активами, необременёнными материальными ценностями, кредитными линиями или другими финансовыми средствами, достаточными чтобы обеспечить поток денежных средств по Соглашению о ГЧП в объёме не менее чем 50% от планируемого оборота по Соглашению о ГЧП;

- (c) участник тендера должен иметь успешный опыт выполнения похожих Соглашений/Контрактов на проектирование, создание, финансирование и управление системой автоматизированного сбора платы за проезд на транспорте со среднегодовым оборотом не менее чем 20 млн. долларов США и со среднегодовым количеством транзакций не менее чем 200 млн. за последние 5 лет;
- (d) участник тендера будет в состоянии выполнить обязательства, предусмотренные в настоящих тендерных документах;
- (e) предлагаемая система автоматизированного сбора платы за проезд должна базироваться на стандартных решениях. Участник тендера и производитель товаров должны иметь сертификат управления качеством (ISO 9000 или эквивалент);
- (f) участник тендера должен представить точную информацию о любых текущих или прошлых судебных или арбитражных разбирательствах, связанных с его завершёнными контрактами или контрактами в ходе выполнения, за последние 5 (пять) лет. Устойчивая тенденция разбирательств не в пользу участника или любого субподрядчика может привести к отклонению его тендерной заявки.

Совместное предприятие или консорциум должен удовлетворять следующим минимальным квалификационным критериям:

- (a) фирма – лидер совместного предприятия или консорциума должна соответствовать 100% всех квалификационных критериев по общему опыту работы и финансовому положению, указанных выше;
- (b) совместное предприятие или консорциум должен в целом удовлетворять критериям опыта и возможностям, а также финансовому положению, указанным выше, в связи с чем, по каждому из участников должны быть указаны соответствующие данные, определяющие общие возможности совместного предприятия или консорциума. Каждый из участников совместного предприятия или консорциума должен отвечать требованиям по приемлемости и судебным разбирательствам.

Тендерная документация может быть получена в офисе представителя Государственного партнера по адресу, указанному ниже или незамедлительно отправлена курьерской почтой или в электронном виде на адрес, указанный в письменном запросе, однако, без какой-либо ответственности за ее утерю или доставку с опозданием. В случае разницы между документацией в электронном виде и документацией на бумаге, преобладает документация полученная на бумаге.

Тендерные заявки второго этапа должны сопровождаться обеспечением тендерной заявки в размере: 150.000 (сто пятьдесят тысяч) долларов США или эквивалентной суммы в свободно конвертируемой валюте.

Заявки на участие в предварительном отборе должны быть доставлены не позднее 12:00 (местного времени) 11 февраля 2019 года по следующему адресу: 720082, г. Бишкек, ул. 7 апреля, 4 МП «Бишкекское пассажирское автотранспортное предприятие» кабинет № 2.

Заявки на участие в предварительном отборе будут вскрыты в 12:30 этого дня в присутствии представителей участников тендера, которые пожелают принять участие, по следующему адресу: 720082, г. Бишкек, ул. 7 апреля, 4 МП «Бишкекское пассажирское автотранспортное предприятие» кабинет № 2.

Журнал регистрации потенциальных участников тендера, подавших заявку, может быть предоставлен для ознакомления по указанному ниже адресу.

Будущие участники тендера могут получить дополнительную информацию, а также получить тендерные документы по следующему адресу:

Представитель

государственного партнера:

Контактное лицо:

Адрес:

Тел.:

Факс:

E-mail:

МП «Бишкекское пассажирское автотранспортное предприятие»

Койчубаков Нурлан Кенешович

720082, г. Бишкек, ул. 7 апреля, 4

+996 (312) 53-18-14

+996 (312) 53-17-72

bpatpkg@mail.ru

Приложение 2 к правилам проведения тендера

ФОРМА ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ПРЕДВАРИТЕЛЬНОМ ОТБОРЕ [НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ УЧАСТНИКА ТЕНДЕРА]

Дата:

Соглашение о ГЧП:

То: (Наименование и адрес Государственного партнера)

Согласно Вашему объявлению о проведении тендера от _____ (дата объявления тендера), сообщаем о своем намерении участвовать в тендере и представляем свою заявку на участие в предварительном отборе, в установленной форме, согласно условиям для участия тендере.

Изучив правила проведения тендера и тендерную документацию, получение которых настоящим подтверждается, мы, нижеподписавшиеся, предлагаем проектирование, создание, поставку, установку, тестирование и ввод в эксплуатацию Объектов и выполнение услуг согласно предложенному Соглашению о ГЧП в полном соответствии с упомянутыми выше правилами проведения тендера и тендерной документацией.

Мы обязуемся, если по итогам предварительного отбора будем вами приглашены, принять участие за наш собственный счет в переговорах и встречах в указанном вами месте для обсуждения и определения наиболее подходящего пути реализации проекта ГЧП.

Мы также обязуемся, в случае прохождения нами предварительного отбора, по получению ваших письменных инструкций, подготовить и направить тендерные предложения для их оценки в соответствии с правилами проведения тендера.

Мы согласны придерживаться настоящей заявке на участие в предварительном отборе, в период 60 дней начиная с даты публикации приглашения к участию в предварительном отборе.

Настоящая заявка, вместе с изложенными выше письменными обязательствами, будет сохранять для нас обязательную силу при условии, что мы будем приглашены принять участие в разъяснительном совещании с вами до истечения указанного периода.

Мы подтверждаем, что Обязательство о Добросовестности – является составной частью настоящей заявки.

Настоящим подтверждаем, что _____ (наименование Участника)
с правилами проведения тендера ознакомлены, согласны и обязуемся их выполнять.

Датировано __ днём _____ месяца __ года

Имя _____

Должность _____

Должным образом уполномоченный подписать настоящую заявку от имени и по
поручению

(имя участника конкурса)

Приложение
к заявке на участие в предварительном отборе

ОБЯЗАТЕЛЬСТВО О ДОБРОСОВЕСТНОСТИ

Кому: (Наименование и адрес Государственного партнера)

Мы заявляем и берём на себя обязательство, что ни мы, ни кто-либо другой, включая наших директоров, сотрудников, агентов, участников совместного предприятия, подрядчиков или суб-подрядчиков, которые, при их наличии, действуют от нашего имени с соответствующей доверенностью или при нашем знании и согласии или нашем содействии, не вовлечены и не будут вовлечены в любую Запрещённую Практику (как определено ниже) в связи с тендерным процессом или при исполнении или поставки любых работ, товаров или услуг по Соглашению о ГЧП «Электронное билетирование в общественном транспорте» и обязуемся информировать вас, если любому члену нашей организации, отвечающему за соблюдение настоящего обязательства, станет известно о любом случае подобной Запрещённой Практики.

На период тендерного процесса и, если мы будем победителем в тендере, на период действия Соглашения о ГЧП мы назначим и будем иметь в нашем офисе сотрудника, который будет обоснованно приемлем для вас, к которому вы будите иметь полный и незамедлительный доступ и который будет иметь обязанности и необходимые полномочия для соблюдения настоящего Обязательства,

Мы заявляем и берём на себя обязательство, за исключением случаев, указанных в настоящем Обязательстве о Добросовестности, что:

- (i) мы, наши дочерние и зависимые компании, а также все наши директора, сотрудники, агенты, участники совместного предприятия, при их наличии, не были признаны ни каким судом виновными в Запрещённой Практике в связи с любым конкурсным или тендерным процессом или предоставления работ, товаров или услуг в течение последних десяти лет с даты настоящего Обязательства;
- (ii) никто из наших директоров, сотрудников, агентов, участников совместного предприятия, при их наличии, не были уволены или не подавали в отставку с любой должности по причине вовлечения в любую Запрещённую Практику;
- (iii) нам, нашим дочерним и зависимым компаниям, а также всем нашим директорам, сотрудникам, агентам, участникам совместного предприятия, при их наличии, не запрещено участие в любых тендерных процедурах по причине окончательного признания судом или надзорным (или аналогичным) органом другой международной организации вовлечения в Запрещённую Практику;
- (iv) мы, наши дочерние или зависимые компании, а также любые субподрядчики или поставщики или аффилированные лица субподрядчиков или поставщиков не

подлежат любым санкциям, установленным резолюцией Совета Безопасности ООН.

Если применимо, раскройте информацию о любых приговорах, увольнении, уходах в отставку, исключениях или иную информацию, имеющую отношение к пп. i) ii) iii) или (iv) в графе, указанной ниже.

Наименование лица, в отношении которого раскрывается информация

.....

Причина раскрытия информации³

.....

В целях настоящего Обязательства, следующие термины определяют Запрещённую Практику как:

- (i) "коррупционные действия" означает предложение, предоставление, получение или вымогательство прямым или косвенным образом какой-либо ценности в целях оказания неправомерного влияния на действия другой стороны;
- (ii) "мошеннические действия" означает любое действие или бездействие, в том числе искажение фактов, намеренно или ненамеренно вводящие в заблуждение или направленное на то, что бы ввести в заблуждение сторону в целях получения финансовой или иной выгоды или с целью уклонения от выполнения обязательств;
- (iii) "принудительные действия" означает причинение ущерба или вреда, либо угрозу их причинения прямо или косвенно любой из сторон или имуществу этой стороны в целях оказания неправомерного влияния на её действия; и
- (iv) "сговор" означает договоренности между двумя или более сторонами в интересах достижения ненадлежащей цели, в том числе в интересах оказания неправомерного влияния на действия другой стороны;
- (v) "кража" означает незаконное присвоение собственности, принадлежащей другой стороне.

С подачей нашей заявки на участие в тендере мы даём право Государственному партнеру - и/или лицам, определённым им, произвести инспекцию нашей компании и любых предложенных субподрядчиков, счетов и записей и разрешение произвести аудит этих счетов и записей аудиторами, определёнными Государственным партнером, если требуется Государственным партнером. Мы принимает обязательство сохранять эти записи в целом в соответствии с применимым правом, но при любых обстоятельствах не менее шести лет с даты существенного исполнения Соглашения о ГЧП.

Настоящим мы также подтверждаем, что никакие аффилированные с Государственным партнером лица не участвуют никаким образом в нашей тендерной заявке.

Датировано __ днём _____ месяца __ года

Имя _____

Должность _____

Должным образом уполномоченный подписать настоящее обязательство от имени и по поручению

(имя участника конкурса)

Приложение 3
к правилам проведения тендера

ФОРМА ЗАЯВКИ
НА УЧАСТИЕ В ОТБОРЕ ПОБЕДИТЕЛЯ ТЕНДЕРА (ВТОРОЙ ЭТАП)

[НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ УЧАСТНИКА ТЕНДЕРА]

Дата:

Соглашение о ГЧП:

То: (Наименование и адрес Государственного партнёра)

Изучив тендерные документы, включая дополнения к ним № [указать номера], мы, нижеподписавшиеся, предлагаем проектирование, создание, поставку, установку, тестирование и ввод в эксплуатацию Объектов и их эксплуатацию согласно указанному Соглашению о ГЧП в полном соответствии с указанными тендерными документами, на сумму:

(сумма прописью)

(_____)

(сумма цифрами)

за транзакцию

Вышеуказанная сумма соответствует прилагаемым Таблицам цен, являющимися составной частью настоящей тендерной заявки.

Мы обязуемся в случае, если наша тендерная заявка будет принята, приступить к Объектам, достигнуть их завершения и начать выполнение Услуг в течение времени, указанного в тендерных документах.

В случае принятия нашей заявки обязуемся предоставить Обеспечение исполнения Соглашения о ГЧП по форме и в суммах, указанных в тендерных документах.

Мы согласны придерживаться настоящей тендерной заявки в период **120** дней начиная с даты окончания подачи тендерных заявок Второго Этапа, установленной в письме – приглашении к подаче заявки Второго Этапа. Настоящая заявка будет сохранять для нас обязательную силу и может быть принята вами в любое время до истечения указанного периода.

До составления и заключения официального Соглашения о ГЧП между нами, настоящая тендерная заявка вместе с вашим письменным подтверждением её принятия и вашим письменным уведомлением о присуждении нам Соглашения о ГЧП будет свидетельством возникших между нами договорных отношений.

Мы понимаем, что вы не обязаны принять тендерную заявку с наименьшей ценой или любую иную заявку, которая может быть получена Вами.

Датировано __ днём _____ месяца __ года

Имя _____

Должность _____

Должным образом уполномоченный подписать настоящую тендерную заявку от имени и по поручению

(имя участника конкурса)

Приложение 4 к правилам проведения тендера

ТАБЛИЦЫ ЦЕН

ПРЕАМБУЛА

Основные положения

1. Таблицы цен состоят из следующих отдельных таблиц:

Таблица № 1 Цены

Таблица № 2 Объем инвестиций

Таблица № 2 Структура цен

Таблица по структуре цен предназначена ТОЛЬКО ДЛЯ ИНФОРМАЦИОННЫХ ЦЕЛЕЙ

2. Таблицы не дают полного описания Объектов, которое поставляется и услуг, которые будут оказаны. Предполагается, что участники тендера прочтут Технические и Функциональные Спецификации и другие разделы тендерных документов и изучат чертежи, чтобы определить весь объем требований, включенных в каждый пункт до внесения расценок и цен. Внесённые расценки и цены будут считаться охватывающими весь объем требований, как указано выше, включая накладные расходы и прибыль.

3. Если участникам тендера будет неясно содержание любых пунктов, то им следует запрашивать разъяснения до подачи тендерной заявки.

Указание цен

4. Цены должны быть записаны несмываемыми чернилами, и любые исправления ошибок должны быть подписаны участником тендера.

5. Цены должны быть указаны в порядке и в валюте, определённой в настоящих правилах проведения тендера.

Для каждого пункта, участники тендера должны заполнить каждую соответствующую колонку в соответствующих Таблицах, предоставляя разбивку цен, указанную в Таблицах.

Цены, данные в Таблицах для каждого пункта, должны охватывать объем по данному пункту, указанному в Технических и Функциональных Спецификациях, чертежах или в других частях тендерных документов.

6. В случае несоответствия между значениями в колонке разбивки цены и значениями в колонке суммарной цены, первое значение будет иметь преимущественную силу, и последнее значение будет исправлено соответствующим образом.

Значения, указанные прописью, имеют преимущественную силу над значениями указанными цифрами.

7. Графы, оставленные незаполненными, считаются включенными в цены по

другим графам. Общие итоговые суммы по каждой таблице и общая сумма Таблицы 1 считаются общей итоговой ценой Соглашения о ГЧП в полном соответствии с Соглашением о ГЧП, независимо от того, имеет ли цену каждая отдельная графа или каждый отдельный пункт.

8. По запросу Государственного партнера с целью осуществления платежей или частичных платежей, просчета вариантов или составления смет по рекламациям, или для других подобных целей, которые могут Государственному партнеру обоснованно потребоваться, участник тендера должен предоставить Государственному партнеру разбивку любых составных или паушальных сумм по пунктам, включенным в Таблицы.

Корректировка цен

9. Правила корректировки цены Соглашения о ГЧП, если корректировки допускаются, указаны в Приложении “Корректировка Цен” Соглашения о ГЧП.

ТАБЛИЦА №1 – ТАБЛИЦА ЦЕН

Участник тендера _____

Страница __ из __

№	Описание	Валюта	Сумма ³
1	Цена тендерной заявки на Объекты с планируемым объёмом транзакций 60 млн. в год		/в год
	<i>рассчитанная на основе</i>		
2	Базовая единичная цена транзакции (из расчёта до 60 млн. транзакций в год)	KGS	/за 1 транзакцию
3	Переменная единичная цена транзакции при следующем изменении среднегодового объёма транзакций		
3.1	- количество транзакций от 60 млн. до 80 млн. в год	KGS	/за 1 транзакцию
3.2	- количество транзакций от 80 млн. до 100 млн. в год	KGS	/за 1 транзакцию
3.3	- количество транзакций от 100 млн. до 150 млн. в год	KGS	/за 1 транзакцию
3.4	- количество транзакций от 150 млн. до 200 млн. в год	KGS	/за 1 транзакцию
3.5	- количество транзакций от 200 млн. до 300 млн. в год	KGS	/за 1 транзакцию
3.6	- количество транзакций более 300 млн. в год	KGS	/за 1 транзакцию

Примечание:

1. В случае различий между единичной стоимостью и суммарной ценой, цены будут скорректированы в соответствии с правилами проведения тендера.
2. Цены и валюты должны быть указаны в соответствии с требованиями правил проведения тендера.
3. Фиксированная единичная стоимость транзакции указывается до четвёртого знака после нуля.

Подпись участника _____

ТАБЛИЦА №2– ТАБЛИЦА ОБЪЁМА ИНВЕСТИЦИЙ

Участник тендера _____

Страница __ из __

№	Описание	Валюта ¹	Сумма
1	Объём инвестиций по созданию Объектов на этапе «Проектирование и Строительство» ²		
1.1	В том числе капитальные вложения		
2	Предполагаемый объём среднегодовых затрат на этапе «Эксплуатация» в течении срока окупаемости ²	KGS	
3	Предполагаемый срок окупаемости инвестиций исходя из объёма транзакций 60 млн. в год	лет	

Примечание:

1. Цены и валюты должны быть указаны в соответствии с требованиями правил проведения тендера.
2. Объём инвестиций, в том числе капитальных вложений, а также предполагаемый объём среднегодовых затрат должны соответствовать Таблице №3 – Структура цен

Подпись участника _____

ТАБЛИЦА №3–СТРУКТУРА ЦЕН

Участник тендера _____

Страница __ из __

№№	Описание	Ед.изм.	Кол-во	Цена за единицу		Сумма	
				USD	KGS	USD	KGS
1. УСЛУГИ ПО ПРОЕКТИРОВАНИЮ И СОЗДАНИЮ							
1.1. Затраты на оборудование Системы							
	Затраты на оборудование	ед.					
	Серверное оборудование, дизайн и программирование (ЦОД)	ед.					
	Валидаторы	ед.					
	Устройства подсчёта пассажиров	ед.					
	Оборудование водителей (дисплеи)	ед.					
	Оборудование для точек реализации	ед.					
	Оборудование контролёров	ед.					
	Оборудование сервисных рабочих мест	ед.					
	Прочее оборудование (видеонаблюдение, GPS трекеры, прочее оборудование)	ед.					
	Сумма						

1.2. Затраты на установку оборудования							
	Монтаж и настройка бортового оборудования						
	Монтаж и настройка серверного оборудования						
	Монтаж и настройка оборудования пунктов реализации						
	Прочие затраты (указать)						
	Сумма						
1.3. Ремонтные и отделочные работы							
	Отделка и меблировка основного офиса	кв.м					
	Отделка и меблировка сервисных центров	кв.м					
	Отделочные работы офисного здания, с наружи	сумма					
	Прочие затраты (указать)						
	Сумма						
1.4. Затраты на внедрение							
	Дополнительные сервисные рабочие места	ед.					
	Выпуск смарт-карт	ед.					
	Маркетинг	сумма					
	Первый выпуск персонализированных	ед.					

	смарт-карт						
	Обучение водителей и персонала по продажам	час					
	Прочие затраты (указать)						
	Сумма						
1.5. Прочие затраты							
	Поставка, страховка, таможенные платежи, налоги						
	Прочие затраты (указать)						
	Сумма						
1.6. Ожидаемые доходы при внедрении							
	Доходы от реализации смарт-карт						
	Доходы от рекламы (на смарт-картах)						
	Прочие доходы (указать)						
	Сумма						
1.7. Итого услуги на проектирование и внедрение							
2. УСЛУГИ ПО УПРАВЛЕНИЮ		В СРЕДНЕМ В ГОД					
2.1. Затраты на персонал							
	Обслуживание и ремонт	чел.					
	Работа с клиентами (пассажирами)	чел.					
	Административный персонал	чел.					

	Контролёры	чел.					
	Кассиры / бухгалтерия	чел.					
	Маркетинг	чел.					
	Инженеры системы	чел.					
	Прочие затраты на персонал (указать)						
	Сумма						
2.2. Арендные платежи							
	Аренда основного офиса	кв.м					
	Аренда двух сервис-центров	кв.м					
	Прочие затраты на аренду (указать)	кв.м					
	Сумма						
2.3. Коммуникационные затраты							
	Коммуникационные затраты						
	Затраты на трансферт	Мб					
	Прочие затраты на коммуникацию (указать)						
	Сумма						
2.4. Прочие затраты							
	Комиссия торговых точек						
	Поставка смарт-карт в киоски, инкассация						
	Перевыпуск смарт-карт (гарант.случай)	ед.					

	Ежегодный доп. выпуск смарт-карт для учеников	ед.					
	Доп. выпуск смарт-карт для новых пассажиров	ед.					
	Замена утерянных / повреждённых карт (не гарант.случай)	ед.					
	Маркетинг						
	Электричество, отопление, вода, админ.-хоз. расходы						
	Амортизация оборудования						
	Прочие затраты (указать)						
	Сумма						
2.5. Затраты на финансирование и налоги							
	Затраты на финансовые услуги						
	НДС						
	Прочие налоги						
	Сумма						
2.6. Ожидаемые доходы							
	Доходы от продаж смарт-карт						
	Доходы от рекламы (на смарт-картах и пр.)						
	Прочие доходы (указать)						

	Сумма						
	2.7. Итого услуги по управлению						

Примечание:

1. Курс обмена USD/KGS должен применяться в соответствии с требованиями правил проведения тендера. В случае, если применяется другой обменный курс, он должен быть здесь указан: _____

Подпись участника _____

**Приложение 5
к правилам проведения тендера**

**ФОРМА ОБЕСПЕЧЕНИЯ
ТЕНДЕРНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ВТОРОГО ЭТАПА**

Date:

Дата:

Name of Contract:

Соглашение о ГЧП:

.....

To: (Name and Address of Employer)

*To: (Наименование и адрес
Государственного партнера)*

WHEREAS (*name of tenderer*) (hereinafter called "the tenderer") has submitted its Tender dated (*date of tender*) for the performance of the above-named Contract (hereinafter called "the Tender")

ВВИДУ ТОГО, ЧТО (наименование участника тендера) (далее именуемый «Участник тендера») подал свои тендерные предложения заявку от (дата тендера) на выполнение вышеуказанного Соглашения о ГЧП (далее именуемые «Тендерные предложения»)

KNOW ALL PERSONS by these present that WE (*name of bank*) of (*address of bank*) (hereinafter called "the Bank"), are bound unto (*name of Employer*) (hereinafter called "the Employer") in the sumof:

ДОВОДИМ ДО ВСЕОБЩЕГО СВЕДЕНИЯ, что МЫ (наименование и адрес банка) (далее именуемый "Банк") принимаем на себя обязательство перед (наименование Государственного партнера) (далее именуемый "Государственный партнер") в сумме:

for which payment well and truly to be made to the said Employer, the Bank binds itself, its successors and assigns by these present.

выплату которой вышеуказанному Государственному партнеру Банк и его правопреемники обязуется полностью произвести.

THE CONDITIONS of this obligation are:

УСЛОВИЯ настоящего обязательства:

1. If the tenderer withdraws its Tender during

1. если Участник тендера отозвал свои

- | | |
|--|---|
| the period of tender validity specified by the tenderer in the Form of the Second Stage tender, or | тендерные предложения в течение срока их действия, указанного им в Форме заявки на участие в отборе победителя тендера (второй этап) или |
| 2. If the tenderer, having been notified of the acceptance of its Tender by the Employer during the period of tender validity: | 2. если Участник тендера, будучи уведомленным о принятии Государственным партнером его тендерных предложений в течение срока ее действия: |
| (a) fails or refuses to sign the Form of Agreement on public-private partnership when required, or | (a) уклоняется от подписания Соглашения о государственно-частном партнёрстве или не в состоянии его подписать, или |
| (b) fails or refuses to issue the Performance Security in accordance with the tender documents, | (b) уклоняется от предоставления Государственному партнеру Обеспечения исполнения Соглашения, согласно требованиям тендерных документов, или не в состоянии его предоставить. |

WE undertake to pay to the Employer up to the above amount upon receipt of its first written demand, without the Employer having to substantiate its demand, provided that in its demand the Employer will note that the amount claimed by it is due to it, owing to the occurrence of one or more of the above-named CONDITIONS, and specifying the occurred condition or conditions.

МЫ обязуемся произвести выплаты Государственному партнеру в пределах вышеуказанной суммы по первому получению его письменного требования, без необходимости обоснования данного требования Государственным партнером, и при условии, что в своём требовании Государственный партнер сообщит, что требуемая сумма подлежит выплате в силу возникновения одного или нескольких вышеуказанных УСЛОВИЙ и укажет возникшее обстоятельство или обстоятельства.

This guarantee will remain in full force up to and including *(the date twenty-eight (28) days after the period of tender validity)*, and any demand in respect thereof must reach the Bank not later than the above date.

Эта гарантия будет оставаться в силе включительно до *(дата через двадцать восемь (28) дней после истечения срока действия тендерных предложений)*, и любое требование в отношении неё должно быть получено Банком не позднее вышеуказанной даты.

This guarantee is subject to the Uniform Rules for Demand Guarantees, ICC Publication No. 758.

Действие настоящей гарантии регулируется Унифицированными правилами для гарантий до востребования, издание Международной торговой палаты

№ 758.

For and on behalf of the Bank

От имени и по поручению Банка

Signature _____

Подпись _____

Name _____

Имя _____

Должность _____

In the capacity of _____

(position)

Signature _____

Подпись _____

Name _____

Имя _____

Должность _____

In the capacity of _____

(position)

**Приложение 6
к правилам проведения тендера**

ФОРМА ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ПОЛНОМОЧИЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ

**[ON THE LETTERHEAD OF MANUFACTURER]
[НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ]**

Date:

Дата:

Name of Contract:

Соглашение о ГЧП:
.....

To: (Name and Address of Employer)

*To: (Наименование и адрес
Государственного партнера)*

WHEREAS [*name of the Manufacturer*] who are established and reputable manufacturers of [*name and/or description of the goods*] having factories at [*address of factory*] do hereby authorise [*name and address of Tenderer*] to submit a tender, and subsequently negotiate and sign the Contract with you for the above goods manufactured by us.

ПОСКОЛЬКУ [наименование Производителя], являющийся официальным производителем [наименование и/или описание продукции] с хорошей репутацией, имеющий производство по адресу [адрес предприятия], настоящим уполномочивает [наименование и адрес Участника тендера] подать тендерную заявку и в дальнейшем вести переговоры и подписать Соглашение с вами на вышеуказанную продукцию, производимую нами.

We hereby extend our full guarantee and warranty as per Clause 23 of the General Conditions of Contract for the goods offered for supply by the above firm in response to this Invitation for Tenders.

Настоящим мы распространяем наши полные гарантии и гарантийные обязательства в соответствии со Статьей 23 Общих условий Соглашения о ГЧП на товары, предложенные к поставке вышеуказанной фирмой.

Dated this ___ day of _____ year ____

Датировано ___ днём ____ месяца ____ г.

Name

Имя _____

Должность _____

In the capacity of

(position)

Signature _____

Подпись _____

Duly authorised to sign this Letter for and on behalf of

Должным образом уполномоченный подписать настоящее письмо от имени и по поручению

(nameofmanufacturer)

(имя производителя)

This letter of authority should be on the letter head of the Manufacturer and should be signed by a person competent and having the power of attorney to bind the Manufacturer. It should be included by the tenderer in its tender.

Настоящее письмо о предоставлении полномочий должно быть выполнено на фирменном бланке Производителя и подписано компетентным лицом, имеющим доверенность подписания документов, имеющих обязывающую силу для Производителя. Оно должно быть включено в тендерную заявку участником тендера.

Приложение 7 к правилам проведения тендера

ТРЕБОВАНИЯ К СИСТЕМЕ, ТЕХНИЧЕСКИЕ И ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

СОДЕРЖАНИЕ

1	ОПРЕДЕЛЕНИЯ.....	72
2	ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ К СИСТЕМЕ	72
3	ЦЕНТР ОБРАБОТКИ ДАННЫХ.....	75
3.1	Общие положения.....	75
3.2	Базовые функции.....	76
3.3	Управление системой	77
3.3.1	Обмен данными.....	77
3.3.2	Управление смарт-картами	78
3.3.3	Управление журналами регистраций транспортных карт.....	80
3.4	Управление тарифами и тарифными продуктами.....	81
3.4.1	Общие положения	81
3.4.2	Внесение изменений	81
3.5	Безопасность системы	81
3.6	Экспорт данных	82
3.7	Резервное копирование и архивирование.....	82
3.7.2	Резервное копирование / восстановление.....	83
3.7.3	Архивирование	83
3.8	Будущие расширения Системы	83
4	БЕСКОНТАКТНЫЕ СМАРТ-КАРТЫ.....	84
4.1	Требования к смарт-картам.....	84
5	ТРАНСПОРТНЫЕ КАРТЫ И ТАРИФЫ.....	86
5.1	Транспортные карты.....	86
5.1.1	Общие положения	86
5.1.2	Персонифицированные транспортные карты для пассажиров с правом бесплатного проезда по категориям	86
5.1.3	Персонифицированные транспортные карты для пассажиров с правом льготного проезда	86
5.1.4	Неперсонифицированные транспортные карты.....	87
5.1.5	Тарифные продукты.....	87
5.2	Тарифная структура.....	88
6	РАСПРОСТРАНЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ КАРТ И БИЛЕТОВ.....	89

6.1	Общие положения	89
6.2	Структура сети распространения	89
6.3	Сервисные центры	89
6.3.1	Функции и процессы.....	89
6.3.2	Технические требования.....	90
6.4	Билетные кассы, пункты розничной продажи	90
6.4.1	Функции и процессы.....	90
6.4.2	Технические требования.....	91
6.5	Продажа билетов водителем	91
6.5.1	Функции и процессы.....	91
6.6	Автоматы по приему платежей	91
7	ВАЛИДАЦИЯ БИЛЕТОВ	92
7.1	Общие требования	92
7.2	Процесс валидации билетов.....	92
7.3	Возврат списанного баланса	93
7.4	Начало работы валидаторов	94
7.5	Окончание работы валидаторов.....	94
7.6	Незапланированное прекращение работы валидаторов.....	94
7.7	Технические требования к валидаторам.....	95
8	КОНТРОЛЬ БИЛЕТОВ	96
8.1	Общие положения.....	96
8.2	Технические требования	96
9	КОММУНИКАЦИОННАЯ СЕТЬ И ОБМЕН ДАННЫМИ	98
10	СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА	99
10.1	Телефонная служба поддержки.....	99
10.2	Интернет.....	99
10.3	Печатная информация.....	100
11	ПОДСЧЁТ ПАССАЖИРОВ	101
12	ИНФОРМАЦИОННАЯ КОМПАНИЯ (НА ЭТАПЕ ВНЕДРЕНИЯ СИСТЕМЫ) 102	
13	КОНТРОЛЬ ЗА РАБОТОЙ СИСТЕМЫ	103
14	КЛЮЧЕВЫЕ ИНДИКАТОРЫ ЭФФЕКТИВНОСТИ	104
15	УСТАНОВКА СИСТЕМЫ	105
16	ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ	106
	ПРИЛОЖЕНИЕ 1. ПРИМЕРЫ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ	107

1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ

1.1.1.1.1 Приводимые ниже слова и словосочетания означают в настоящем документе следующее:

- «Система» означает система электронного билетирования на общественном транспорте в г. Бишкек
- «ЦОД» означает центр обработки данных (для процессов электронного билетирования)
- «Смарт-карта» означает носитель с электронным чипом, который не содержит приложений, специфических кодов инициализации, данных или программ. На основе смарт-карт Оператор Системы производит транспортные карты и сервисные карты.
- «Транспортная карта» означает смарт-карту, инициализированную Оператором Системы для поездок на пассажирском транспорте.
- «Сервисная карта» означает смарт-карту, инициализированную Оператором Системы для целей обслуживания Системы, например, в качестве средства идентификации водителя или инспектора для управления, тестирования и обслуживания оборудования. Сервисная карта не может использоваться для поездок на транспорте.
- «Билет» или «Электронный билет» означает разрешение для пользования пассажирским транспортом, сохранённое в качестве пакета данных на транспортной карте.
- «Пункт реализации» означает место реализации транспортных карт и билетов, включает: сервисные центры, билетные кассы, пункты розничной продажи (киоски), водителей, автоматы по приёму платежей.
- «УГТ» означает Управление Городского Транспорта Мэрии г. Бишкек
- «Компания – Оператор системы» означает компания, отвечающая за создание, внедрение и эксплуатацию Системы электронного билетирования на общественном транспорте в г. Бишкек.

2 ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ К СИСТЕМЕ

2.1.1.1.1 Настоящие функциональные и технические спецификации являются минимальными требованиями к Системе электронного билетирования (далее «Система»). Для достижения требуемых характеристик Системы, Компания-оператор Системы, в зависимости от особенностей своего технического решения, должна дополнить её необходимыми функциями и оборудованием.

2.1.1.1.2 Система должна обеспечивать все функции, описанные в настоящих спецификациях и в соответствующих требованиях к исполнению и техническим характеристикам.

2.1.1.1.3 Программные обеспечения Системы должны иметь модульную структуру, чтобы с одной стороны позволить поэтапное введение и с другой стороны обеспечить открытость для расширения и внедрения новых разработок, то есть ПО должно быть создано на базе платформ и технологий с открытым исходным кодом, либо с передачей исходного кода без передачи и перепродажи третьему лицу.

2.1.1.1.4 Система должна быть масштабируемой и учитывать перспективу дальнейшего развития общественного транспорта Бишкека, включая вхождение в систему частных операторов. Масштабируемость должна гарантировать, что Система: а) имеет рациональные технические резервы или (и) б) может быть легко

дооборудована дополнительной процессорной мощностью, позволяющей осуществлять обработку возросшего объема данных за установленный интервал времени.

- 2.1.1.1.5 Системе электронного билетирования должна базироваться на бесконтактных смарт-картах стандарта ISO/IEC 7816, в соответствии с требованиями, описанными в разделе 4.1.
- 2.1.1.1.6 Система должна включать следующее оборудование и программное обеспечение:
- Центр обработки данных, включая серверное оборудование, оборудование для резервного копирования и архивации, устройства для передачи данных, оборудование для бесперебойного энергоснабжения (UPS), прочие периферийные устройства (мониторы, принтеры и пр.).
 - Оборудование для пунктов реализации
 - Оборудование точек обслуживания клиентов в сервисных центрах, включая: персональный компьютер, принтер, считывающее-записывающее устройство для транспортных карт, устройство для передачи данных. Для изготовления персонализированных транспортных карт – дополнительно фотокамера, принтер для печати фото / личных данных на картах.
 - Оборудование для билетных касс / пунктов розничной реализации: персональный компьютер, принтер для печати кассовых чеков, считывающее-записывающее устройство для транспортных карт, устройство для передачи данных.
 - По усмотрению оператора системы:автоматы для продажи транспортных карт и пополнения баланса на них
 - По усмотрению оператора системы оборудование для модификации существующих автоматов по приёму платежей, включая: считывающее-записывающее устройство для транспортных карт
 - Бортовые валидаторы, включая устройства для передачи данных GSM
 - Переносные терминалы для контроля транспортных карт с возможностью передачи данных GSM
 - Оборудование для подсчёта пассажиров для передней двери.
 - Программное обеспечение для оборудования Системы и мониторинга в реальном времени, в целях получения оперативной информации.
- 2.1.1.1.7 В рамках создания системы должны быть выполнены как минимум следующие работы:
- Обустройство* административных помещений и монтаж в них оборудования центра обработки данных
 - Обустройство* не менее двух сервис центров для обслуживания клиентов
 - Создание сети пунктов реализации транспортных карт и билетов, не менее 300 пунктов
 - Монтаж бортовых валидаторов и иного необходимого оборудования на муниципальных автобусах и троллейбусах;
 - Оснащение микроавтобусов частных операторов мобильными/ручными валидаторами
 - Найм и обучение персонала
 - Настройка программного обеспечения, тестирование и ввод в эксплуатацию
 - Проведение маркетинговых компаний, разъяснение населению правил пользования электронным билетированием
 - Эксплуатация системы в соответствии с требуемыми показателями.

- * - под обустройством понимается: возможные работы по ремонту и отделке помещений, прокладка необходимых внутренних коммуникаций, мебелировка помещений.
- 2.1.1.1.8 Компания-оператор отвечает за полную функциональность Системы. Если для Системы требуются оборудование или работы, не перечисленные в настоящей документации, они должны быть приобретены за счёт Компании-оператора. При этом такое оборудование или работы должны соответствовать минимальным требованиям, перечисленным в настоящей документации.
- 2.1.1.1.9 Система должна быть рассчитана на надежную бесперебойную работу в течение не менее чем 15 лет из расчета 24 часа в день, 365 дней в году.
- 2.1.1.1.10 Система, включая оборудование на борту транспортных средств и в пунктах реализации, должна быть рассчитана на эксплуатацию при следующих условиях:
- ▶ Резко континентальный климат
 - ▶ Высота над уровнем моря: 800 - 1000 м
 - ▶ Температура воздуха: от -35°C до +50°C
 - ▶ Температура воздуха в помещении: от +1°C до +40°C
 - ▶ Сейсмическая квалификация: до 9,0 по шкале Рихтера
 - ▶ Относительная влажность: 98% при температуре воздуха до 25°C
 - ▶ Загрязнение воздуха: типичное загрязнение городской среды (пыль, выхлопные газы)
 - ▶ Качество дорог на маршруте: низкое (неровное, повреждённое дорожное покрытие)
 - ▶ Средняя ежедневная продолжительность работы общественного транспорта: 14 часов
 - ▶ Парковка транспортных средств: под открытым небом
- 2.1.1.1.11 Система должна быть разработана для использования национальной валюты Кыргызстана - Сом (код по ISO 4217:KGS). Эмиссионный центр: Национальный Банк Кыргызской Республики (www.nbkg.kg). В настоящее время применяются следующие средства платежей:
- ▶ Банкноты 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 5000 Сом
 - ▶ Монеты 1, 3, 5, 10 сом
- 2.1.1.1.12 Все оборудование Системы одного типа должно быть идентичным, взаимозаменяемым, использовать одинаковые комплектующие и одинаковую схему сборки.
- 2.1.1.1.13 Всё оборудование Системы должно быть новым, не бывшим в употреблении. Дата производства на день поставки должна быть не более чем на 6 месяцев.
- 2.1.1.1.14 Оборудование должно быть разработано с использованием современных технологий, надежность и безопасность которых доказаны на практике.
- 2.1.1.1.15 Все оборудование должно быть эффективно защищено от внешнего воздействия, включая электромагнитные помехи и импульсные шумы.
- 2.1.1.1.16 Минимальный срок службы отдельных компонентов Системы (за исключением смарт-карт) должен составлять не менее 6 лет. Минимальный срок службы пластиковых смарт-карт должен составлять не менее 4 лет.
- 2.1.1.1.17 Оборудование должно соответствовать международным нормам и стандартам в области систем электронного билетирования.
- 2.1.1.1.18 Считывающе-записывающее оборудование во всех подсистемах продаж должно полностью соответствовать требованиям ISO/IEC 14443 A/B. В частности, должен быть реализован коммуникационный интерфейс для обоих типов А и В. Техническое предложение должно включать описание всех

других типов, которые будут реализованы либо могут быть реализованы факультативно (напр., ISO 15693)

- 2.1.1.1.19 Работы по установке оборудования должны выполняться в полном соответствии с законами и нормативными актами Кыргызской Республики.
- 2.1.1.1.20 Любое поставляемое программное обеспечение должно быть лицензионным.

3 ЦЕНТР ОБРАБОТКИ ДАННЫХ

3.1 Общие положения

- 3.1.1.1.1 Центр обработки данных (ЦОД) должен быть ключевым элементом Системы электронного билетирования в г. Бишкек. ЦОД должен осуществлять финансовые расчеты (распределение средств) и предоставлять соответствующую отчетную документацию. ЦОД управляет всеми транспортными картами, оборудованием, транзакциями и параметрами Системы (включая GSM номера). Каждый физический компонент в Системе должен конфигурироваться ЦОД в интерактивном режиме.
- 3.1.1.1.2 ЦОД должна быть высокого технологического уровня, многопользовательский и многозадачный. Должна быть гарантирована мощность ЦОД для выполнения всех описанных задач.
- 3.1.1.1.3 Операционная система, а также система базы данных должны базироваться на промышленных языках программирования, то есть открытых стандартных решениях.
- 3.1.1.1.4 ЦОД должен быть снабжен удаленным пользовательским интерфейсом (напр. веб-интерфейсом) для пунктов продажи билетов, где производится выпуск транспортных карт и продажа проездных билетов. Система должна быть рассчитана на работу с многочисленными клиентами (транспортными предприятиями). Добавление новых клиентов должно быть возможно на более поздних этапах работы Системы.
- 3.1.1.1.5 Хранение данных в Системе должно осуществляться для каждого клиента в отдельности. Данные, относящиеся к одному клиенту, должны быть доступны только этому конкретному клиенту и не могут быть просмотрены другими клиентами системы.
- 3.1.1.1.6 В Системе должно применяться комплексное управление правами доступа различных пользователей. Должны иметься эффективные механизмы предотвращения любой утечки данных среди пользователей Системы и/или несанкционированного доступа к данным.
- 3.1.1.1.7 Сбои в работе системы в целом или в отношении отдельного клиента, вызванными в т.ч. его действиями, не должны влиять на надёжность работы всех остальных клиентов системы
- 3.1.1.1.8 В системе должна быть реализована загрузка всех данных на клиентское оборудование из ЦОД (программное обеспечение, параметры конфигурации, данные тарифной системы, содержание и компоновка данных на экране).
- 3.1.1.1.9 Все транзакции (денежные платежи и регистрация транспортных карт), производимые с помощью клиентского оборудования, должны передаваться обратно в ЦОД.
- 3.1.1.1.10 Данные каждой транзакции должны регистрироваться и храниться отдельно.
- 3.1.1.1.11 Перебои в передаче данных вследствие технических неполадок (напр. сбой в электроснабжении) либо перебои GPRS связи не должны приводить к потере данных. Ошибки в передаче данных должны исправляться автоматически.

3.1.1.1.12 Каждый обмен данными должен быть зарегистрирован. Журнал данных должен быть постоянно доступен системам бухгалтерского и управленческого учёта.

3.2 Базовые функции

ЦОД должен поддерживать как минимум следующие функции:

3.2.1.1.1 Управление смарт-картами

- ▶ Инициализация и выпуск в обращение смарт-карт
- ▶ Управление транспортными картами
- ▶ Управление сервисными картами персонала
- ▶ Хранение учетной записи каждой карты
- ▶ Активация смарт-карт
- ▶ Отслеживание карт
- ▶ Управление резервом смарт-карт

3.2.1.1.2 Управление учетными записями клиентов

- ▶ Учетные записи
 - Пассажиров с правом бесплатного проезда по категориям
 - Пассажиров с правом льготного проезда (школьников)
 - Других зарегистрированных пользователей
 - Водителей, контролеров, персонала по обслуживанию Системы и т.д.
- ▶ Учетная запись каждого зарегистрированного пользователя должна включать:
 - Личные данные
 - Банковский счет (при необходимости)
 - Особые права (в соответствующих случаях)
 - Прочие данные пользователя
 - Зарегистрированные на пользователя смарт-карты

3.2.1.1.3 Управление тарифным продуктом

- ▶ Установление тарифов, изменение / обновление тарифной системы
- ▶ Управление электронными билетами

3.2.1.1.4 Эксплуатация системы

- ▶ Сбор данных
 - Данные транзакций продаж
 - Данные транзакций на транспорте
 - Данные операций по техническому обслуживанию системы
- ▶ Загрузка
 - Новых параметров (тарифы, продукты и т.д.)
 - Изменений в электронных билетах (напр., цена)
 - Нового программного обеспечения для валидаторов
 - Управление черными и белыми списками, списком команд
- ▶ Сообщения об ошибках / событиях
- ▶ Синхронизация времени в системе
- ▶ Управление параметрами системы
- ▶ Управление сетью
- ▶ Управление системами связи

3.2.1.1.5 Управление компонентами

- ▶ Оборудованием
- ▶ SIM-картами для GSM

3.2.1.1.6 Управление правом доступа / безопасностью системы

- ▶ Настройка различных групп пользователей и прав доступа для:

- Операторов Системы
 - Контрольных органов (г. Бишкек)
 - Сотрудников пунктов реализации (сервисных центров, киосков, пунктов продажи билетов)
 - Транспортных предприятий
- 3.2.1.1.7 Управление продажами
- ▶ Пункты реализации
 - ▶ Распределение / выдача транспортных карт
 - ▶ Регистрация произведенных продаж
 - ▶ Расчет доходов транспортных предприятий, комиссий киоскам, платежей Оператору Системы и пр.
 - ▶ Управление банковскими счетами
 - ▶ Начало / окончание рабочей смены персонала по продажам
- 3.2.1.1.8 Управление статистикой и отчетами
- 3.2.1.1.9 Архивирование и резервное копирование данных
- ▶ База данных с устанавливаемой пользователем частотой резервного копирования
- 3.2.1.1.10 Интерфейсы
- Предоставление технического интерфейса для взаимодействия
- ▶ с пунктами продажи билетов / сервисными центрами по интернет протоколу (IP)
 - ▶ с киосками / валидаторами по мобильной связи (GPRS)
 - ▶ с системой обработки данных в сети автоматов по приему платежей
- Предоставление пользовательского интерфейса с целью:
- ▶ генерирования отчетов
 - ▶ отображения данных клиентской записи пассажира и соответствующих транзакций работникам сервисных центров.
- 3.2.1.1.11 Поддержка клиентской службы
- ▶ Телефонная служба поддержки
 - ▶ Интернет-страница с информацией о маршрутах и тарифах
 - ▶ В каждом районе города Бишкек создается центр обслуживания населения по проекту электронного билетирования.

3.3 Управление системой

3.3.1 Обмен данными

- 3.3.1.1.1 Процессы прямого обмена данными между ЦОД и пользовательским оборудованием должны подходить для обмена любыми типами данных и данными, сгенерированными в системе, включая обновления программного обеспечения.
- 3.3.1.1.2 В ЦОД должен вестись журнал обновлений, содержащий информацию о том, какое программное обеспечение (обновление/ версия) было загружено на какое оборудование, для каждого компонента. Содержание журнала должно быть доступно в форме электронного списка или отчета через пользовательский интерфейс.
- 3.3.1.1.3 Журнал событий обмена данными должен включать как минимум следующую информацию:
- ▶ дата
 - ▶ время
 - ▶ номер оборудования
 - ▶ тип файла

- ▶ версия
 - ▶ код локализации
 - ▶ статус (обмен завершен или обмен с ошибками)
- 3.3.1.1.4 Система должна обеспечивать обмен следующими типами данных (перечень не является исчерпывающим и может быть дополнен)
- a) Поток данных от ЦОД к подсистемам продаж / валидаторам:
 - ▶ данные применяемых тарифов
 - ▶ форма платежных квитанций
 - ▶ черные списки
 - ▶ список персонала (водитель)
 - ▶ программное обеспечение / прошивка и параметры
 - b) Поток данных от подсистем продаж к ЦОД:
 - ▶ данные продаж (транзакции)
 - ▶ личные данные (держатели именных транспортных карт)
 - ▶ список проданных электронных карт
 - ▶ данные версии программного обеспечения
 - ▶ данные версии тарифной системы
 - ▶ сообщения об ошибках и журналы событий
 - c) Поток данных от валидаторов к ЦОД:
 - ▶ текущее состояние устройств (heartbeat telegram)
 - ▶ список транзакций с информацией о:
 - типе транзакции (пассажир с правом бесплатного проезда, льготного проезда или нормальный билет) включая идентификационный номер транспортной карты
 - дате и времени транзакции
 - ▶ количество проверенных электронных билетов
 - d) Данные, получаемые от автомата по приему платежей в ЦОД:
 - ▶ информация о платеже с идентификационным номером транспортной карты.

3.3.2 Управление смарт-картами

3.3.2.1 Общие положения

- 3.3.2.1.1 В ЦОД должна быть доступна база с эталонными (основными) данными, содержащими ключевую информацию для каждой смарт-карты, зарегистрированной в системе. Каждая карта имеет уникальный идентификационный номер и должна отслеживаться с момента выпуска до момента изъятия из обращения (деактивации в системе).
- 3.3.2.1.2 Система хранит идентификационные номера карт и информацию о совершенной продаже.
- 3.3.2.1.3 Замена утерянных / украденных карт может производиться по уникальному идентификационному номеру.
- 3.3.2.1.4 Смарт-карты должны быть инициализированы перед выпуском в обращение.
- 3.3.2.1.5 Должно быть два типа смарт-карт, управление которых осуществляется по-разному:
 - ▶ Транспортные карты
 - ▶ Сервисные карты персонала для управления системой

3.3.2.2 Транспортные карты

- 3.3.2.2.1 В ЦОД должна создаваться основная запись (master record) на каждую транспортную карту непосредственно после ее активации. Основная запись должна включать данные о праве проезда, баланс на карте, изменения статуса и другую информацию о транзакциях применительно к этой транспортной карте, напр: пополнения баланса, номер транзакции, дата и время последнего использования.
- 3.3.2.2.2 Независимо от основной базы данных ЦОД ведет также отдельную базу данных клиентов с информацией об именных и/или зарегистрированных транспортных картах включая – для каждого пользователя – личные данные, фотографию, тип льготного права, документ, подтверждающий личность, номер школы и т.д., а также идентификационный номер соответствующей транспортной карты. Срок действия льготного / бесплатного права на проезд хранится как централизованно в учетной записи, так и непосредственно на транспортной карте.
- 3.3.2.2.3 Для обеспечения возможности отслеживания и согласования разногласий, отдельная, уникальная запись транзакции должна создаваться для каждого произведенного по карте платежа.

3.3.2.3 Сервисные карты

- 3.3.2.3.1 В ЦОД должна создаваться основная запись (master record) на каждую сервисную карту, которая хранит всю соответствующую информацию: личные данные пользователя, фотографию, наименование транспортного предприятия и т.д.
- 3.3.2.3.2 Сервисные карты не дают право проезда и не могут быть использованы как транспортные карты.
- 3.3.2.3.3 Аналогично транспортным картам сервисные карты должны заноситься в черные списки по истечении срока действия, а также в случае утери, кражи, замены и т.п.
- 3.3.2.3.4 В системе должны быть доступны следующие сервисные карты:
- a) Карты водителей
 - Карта водителя служит средством идентификации, содержит имя и фотографию водителя, а также его идентификационный номер и используется для регистрации и входа в систему водителя в автобусе / троллейбусе.
 - Водитель использует карту с целью:
 - ▶ входа в систему / регистрации в валидаторе в начале смены
 - ▶ расчетов при покупке транспортных карт с предоплатой
 - ▶ переключения режима работы валидатора на режим восстановления баланса в случае поломки транспортного средства.
 - b) Карты контролеров
 - Карты контролеров служат средством идентификации контролера и используется для регистрации и входа в систему на контрольном терминале.
 - Имя и фотография контролера должны быть напечатаны на карте контролера.
 - c) Тестовые карты
 - Тестовые карты используются при тестировании и обслуживании системы, напр. в процессе тестирования нового программного обеспечения или обновления тарифов. С помощью тестовых карт могут

производиться транзакции, отображающиеся в соответствующих отчетах системы.

- Использование тестовых карт не ведет к денежным переводам. Соответствующие финансовые транзакции, сгенерированные в системе, должны быть помечены комментарием «только для тестирования».
- Тестовые версии должны быть предоставлены для каждого типа карт. Использование тестовых карт должно быть идентичным использованию обыкновенных карт этого типа, за исключением сопутствующих денежных транзакций.
- Конфигурация и настройка задействованных продуктов (типов карт) и действий с ними должны быть возможны в рамках администрирования системы.

3.3.3 Управление журналами регистраций транспортных карт

3.3.3.1 Управление журналами команд

3.3.3.1.1 Запись в список команд должна генерироваться автоматически после того, как пассажир внес платеж через автомат по приему платежей. Система обработки платежей должна посылать сообщение в ЦОД. Записи списка команд должны незамедлительно передаваться от ЦОД на валидаторы.

3.3.3.1.2 Как только транспортная карта подносится к валидатору, баланс транспортной карты должен пополняться на соответствующую сумму и запись в списке команд помечается как «выполненная». Это должно служить индикатором ЦОД, что данная запись должна быть удалена или деактивирована.

3.3.3.2 Управление черным списком

3.3.3.2.1 Запись в черный список должна производиться автоматически при окончании срока действия, а также в случае потерянных / украденных или замененных карт.

3.3.3.2.2 Запись в черный список производится в случае, если баланс на карте не соответствует результату по транзакциям поступивших и совершенных платежей.

3.3.3.2.3 Администраторы системы должны иметь возможность заносить карты в черный список в следующих случаях:

- ▶ поступило сообщение о потере или краже карты
- ▶ карта была изъята из обращения / заменена в результате дефекта
- ▶ имело место неправомерное использование карты
- ▶ имело место использование карты с целью мошенничества
- ▶ идентификационный номер карты не соответствует номерам, выпущенным в обращение
- ▶ карта содержит неверные прикладные данные
- ▶ истек срок действия льготного права на проезд (школьники, пассажиры с правом бесплатного проезда)
- ▶ истек срок действия карты

3.3.3.2.4 Запись из черного списка может быть удалена только вручную.

3.3.3.2.5 Последняя версия черного списка должна быть постоянно доступна в пунктах реализации билетов и бортовых валидаторах. Черный список должен

передаваться соответствующим подсистемам по крайней мере один раз в день. При необходимости черный список (полностью или частично) должен быть доступен для печати.

3.4 Управление тарифами и тарифными продуктами

3.4.1 Общие положения

- 3.4.1.1.1 В ЦОД должна быть реализована функция управления всеми тарифными продуктами и соответствующими тарифными параметрами.
- 3.4.1.1.2 Тарифы должны храниться в базе данных в структурированной форме. База данных должна предоставлять возможность хранения как минимум 10 версий тарифов. Объем памяти пользовательского оборудования должен вмещать как минимум 2 версии тарифов.
- 3.4.1.1.3 ЦОД должен передавать данные тарифной системы на все соответствующее оборудование (устройства продаж, валидаторы, контрольные устройства).
- 3.4.1.1.4 ЦОД должен предоставлять следующие возможности с целью беспрепятственной интеграции действующей и будущей тарифных систем:
 - а) В рамках системы должно быть возможно реализовать временной тариф (напр., по времени действия билета) или совместить тарифную структуру с критерием времени (напр., короткая поездка включает в себя проезд на одну остановку, но не должна превышать максимальный период времени в 15 мин.) Время пересадки - особенно в условиях различных видов транспорта - должно учитываться для расчета срока действия билетов.
 - б) В рамках системы должна быть предусмотрена возможность добавления параметра направления поездки при продаже билетов как для тарифов, основанных на расстоянии между двумя конкретными остановками, так и для зональных тарифных систем.

3.4.2 Внесение изменений

- 3.4.2.1.1 Изменение в тарифной системе или создание новой должно производиться наиболее быстро и надежно.
- 3.4.2.1.2 ЦОД должен позволять свободно менять параметры тарифных данных, добавлять новые тарифы и тарифные продукты.
- 3.4.2.1.3 Добавление нового тарифного продукта должно быть возможно без изменения прикладного программного обеспечения.
- 3.4.2.1.4 Новые тарифные данные должны сопровождаться датой активации, чтобы они могли быть заранее переданы на валидаторы, считывающе-записывающие устройства в киосках и прочее оборудование, прежде чем новые тарифы вступят в силу.
- 3.4.2.1.5 Процесс изменения тарифа включает в себя обновление печатной информации с новыми тарифами на всех пунктах продаж, распространение печатной информации на остановки общественного транспорта, а также обновление интернет-страницы и отчетов.

3.5 Безопасность системы

Система должна соответствовать следующим базовым требованиям безопасности:

- 3.5.1.1.1 Операционная система

- ▶ Авторизация пользователей по учетной записи и паролю
- ▶ Встроенная защита файлов и системных ресурсов
- ▶ Журналы событий для отслеживания действий пользователей, подконтрольные ЦОД
- 3.5.1.1.2 База данных
 - ▶ Авторизация пользователей по действительной учетной записи и паролю для проверки прав доступа каждого пользователя
- 3.5.1.1.3 Программные приложения
 - ▶ Авторизация пользователей по учетной записи и паролю
 - ▶ Только администраторы системы могут управлять учетными записями пользователей и правами доступа.
 - ▶ Банковская информация пользователей и другие конфиденциальные данные должны быть защищены от неавторизованного доступа, обращение с такими данными должно соответствовать стандартам, принятым в банковском секторе.
 - ▶ Данные одного клиента (напр., транспортного предприятия, пассажира) должны храниться конфиденциально и не должны быть доступны другим клиентам системы.
- 3.5.1.1.4 Сеть
 - ▶ ЦОД должен быть оснащен необходимым оборудованием сетевой защиты для предотвращения неавторизованного доступа при подключении к сетям общественного пользования.
 - ▶ Межсетевые экраны (брандмауэры) должны быть установлены на доступе к зоне безопасности. Также должна быть реализована сетевая и хостовая система обнаружения и предотвращения вторжений.
 - ▶ Доступ в систему подчиняется основному правилу: «все запрещено кроме оговоренных исключений»
- 3.5.1.1.5 Пользовательское оборудование
 - ▶ Данные, передаваемые к/от пользовательского оборудования, должны быть зашифрованы
 - ▶ Пользователи не должны иметь доступ на уровень операционного программного обеспечения оборудования
 - ▶ Доступ к оборудованию с целью его технического обслуживания должен быть защищен паролем.
- 3.6 Экспорт данных**
- 3.6.1.1.1 Экспорт данных и целиком базы данных должен быть возможен в не менее чем трёх форматах. Форма и структура экспортируемых данных должна быть согласована с мэрией г. Бишкек.
- 3.6.1.1.2 Система должна предоставлять возможность экспорта любых отчетов и статистических данных в Microsoft Office. Должен быть обеспечен импорт текстовых шаблонов (напр., для счетов, платежных требований и напоминаний) из Microsoft Office.
- 3.6.1.1.3 Все данные, отчеты и статистика должны экспортироваться в центральное программное обеспечение для создания отчетности.
- 3.6.1.1.4 Система должна иметь возможность интеграции с программным обеспечением, применяемым финансовыми и бухгалтерскими службами города Бишкек (включая налоговую службу).
- 3.7 Резервное копирование и архивирование**
- 3.7.1.1.1 Программное приложение для резервного копирования и архивирования данных должно быть установлено как минимум на 2 рабочих станциях и

центральный ЦОД мэрии города Бишкек (рабочие станции для сервисного обслуживания системы и данных). Процессы копирования и архивирования должны охватывать все данные в системе. В случае, если необходимо восстановить определенные данные или данные определенного временного периода, программа должна помочь пользователю (операционисту системы) определить, какие файлы должны быть перезаписаны. Программа должна во всех случаях гарантировать восстановление полной базы данных.

3.7.1.1.2 Программное обеспечение должно быть удобно в работе.

3.7.2 Резервное копирование / восстановление

3.7.2.1.1 Оператор Системы должен иметь необходимые ресурсы и оборудование для осуществления ежедневного резервного копирования по схеме disc-to-disc. Копирование базы данных должно занимать не более одного часа.

3.7.2.1.2 Оператор Системы должен гарантировать, что полное восстановление данных из резервной копии также возможно в течение одного часа.

3.7.2.1.3 Системные данные за последние 6 месяцев должны быть доступны для внешних пользователей в любой момент времени.

3.7.2.1.4 Процесс восстановления резервных данных не должен вызывать сбоев в работе системы.

3.7.3 Архивирование

3.7.3.1.1 Чтобы не допустить переполнение базы данных, перенос данных и соответствующих протоколов в архив должен быть возможен в любое время.

3.7.3.1.2 Должно быть возможно архивирование любых типов данных, как например:

- ▶ Данные клиентов
- ▶ Текущие рабочие данные (транзакции)
- ▶ Исходные данные и результаты их анализа и оценки
- ▶ Системные журналы событий

3.7.3.1.3 В любое время по требованию г. Бишкек должно быть возможно восстановление данных определенного типа и/или определенного временного периода с целью их последующего анализа или составления отчетов по прошлым данным

3.7.3.1.4 Архивные данные должны храниться не менее 5 лет.

3.8 Будущие расширения Системы

3.8.1.1.1 Система должна позволять использование бесконтактных банковских и кредитных карт, а также через мобильные телефоны по системе NFC.

3.8.1.1.2 Такие карты будут использоваться исключительно как средство идентификации клиента, все операции будут производиться в центре обработки данных.

3.8.1.1.3 Система также должна позволять использование бумажных одноразовых смарт-карт на более поздних этапах эксплуатации.

4 БЕСКОНТАКТНЫЕ СМАРТ-КАРТЫ

4.1 Требования к смарт-картам

- 4.1.1.1.1 Система должна использовать многоразовые пластиковые смарт-карты в качестве билетных носителей и сервисных карт персонала. Дополнительное использование бумажных смарт-карт также допускается.
- 4.1.1.1.2 Внешняя оболочка и все внутренние электронные компоненты смарт-карты (напр., полупроводниковые модули, микросхемы) должны быть изготовлены с учетом местных климатических условий.
- 4.1.1.1.3 Смарт-карты должны быть водонепроницаемыми.
- 4.1.1.1.4 Данные, хранящиеся на смарт-картах, должны быть защищены от любого манипулирования с применением современных технологий и процессов. Защитам может включать аппаратную или программную безопасность при передачи данных во время чтения и записи, а также аппаратные положения базирующиеся на технологиях MifarePlus или DESfireи защищенные модули доступа.
- 4.1.1.1.5 В оборудовании и программном обеспечении, работающим со смарт-картами, должны быть реализованы меры по предотвращению нарушения целостности данных на картах и по предотвращению завершения действий / транзакций в случае, если карта была удалена из считывающе-записывающего устройства и данные на ней не были перезаписаны (свойство неразрывности).
- 4.1.1.1.6 В Системе должно быть реализовано приложение по предотвращению передачи карты третьим лицам «Anti-Pass-back», которое должно не допускать использование смарт-карты для двух или более последовательных посадок в одно и то же транспортное средство в течение заданного (в мин.) периода времени. Это приложение должно предотвратить одновременный вход более чем одного пассажира с одной и той же картой. В системе также не должны допускаться случайные транзакции (напр., многократная регистрация)
- 4.1.1.1.7 В Системе должен быть реализован процесс разрешения конфликтов «Anti-collision procedure» (в соответствии с IEC 14443, часть 3) с целью разрешения случаев, когда несколько смарт-карт одновременно находятся в зоне антенны считывающего устройства (напр., несколько смарт-карт в кошельке пассажира).
- 4.1.1.1.8 Конфигурация смарт-карты и соответствующих компонентов оборудования и программного обеспечения должны обеспечивать бесконтактное взаимодействие на расстоянии до 100мм. Появление или выход из зоны охвата антенны других карт во время обработки карты не должны вызывать помехи.

Для обеспечения единости и непрерывности транзакции, операции считывания и записи не должны производиться, если в зоне антенны находятся несколько карт.

- 4.1.1.1.9 При обрыве коммуникации (напр., смарт-карта убрана из зоны действия устройства слишком быстро), данные на смарт-карте и в системе продаж должны быть идентичны.
- 4.1.1.1.10 Время транзакции смарт-карты (коммуникация, считывание, запись) должно составлять менее 300 мс.
- 4.1.1.1.11 Каждая смарт-карта должна иметь уникальный идентификационный номер (ID), который записывается и наносится на карту во время ее изготовления и не может быть изменен впоследствии.
- 4.1.1.1.12 Идентификационный номер, напечатанный на карте, используется для пополнения баланса с помощью автоматов по принятию платежей.
- 4.1.1.1.13 Чип карты должен быть рассчитан на взаимодействие с другими компонентами системы электронного билетирования (напр., автомат по пересчету наличных денег), на использование карты как сервисной карты для персонала, на использование карты для оплаты других муниципальных услуг и другие функции.
- 4.1.1.1.14 Период сохранности данных на карте (гарантированный срок службы) должен составлять не менее 5 лет.
- 4.1.1.1.15 На сколько возможно, Смарт-карты должны полностью соответствовать следующим международным стандартам:
 - ▶ CEN/ENV 1545 (хранение информации, в отношении систем общественного транспорта)
 - ▶ ISO/IEC 7816 1, 2, 3, 4 (интерфейсы и файлы смарт-карт)
 - ▶ должна быть применима ISO/IEC 18092 / JIS X 6319-4
 - ▶ рекомендации Международной Ассоциации по Радиационной защите (IRPA)
 - ▶ EN 300 330 (европейский стандарт)
 - ▶
- 4.1.1.1.16 Смарт-карта должна позволять хранить и управлять историей как минимум последних 10 транзакций.

5 ТРАНСПОРТНЫЕ КАРТЫ И ТАРИФЫ

5.1 Транспортные карты

5.1.1 Общие положения

5.1.1.1.1 При условии, если это не противоречит законам и нормативным актам Кыргызской республики, при приобретении транспортной карты с пассажира будет взиматься плата. Плата будет взиматься и в том случае, если карта передается пассажиру с правом бесплатного проезда.

5.1.1.1.2 Карты, рассчитанные только для доступа к системе (карта водителя, карта сервисного обслуживания) должны приобретаться за соответствующую плату транспортным предприятием.

5.1.2 Персонифицированные транспортные карты для пассажиров с правом бесплатного проезда по категориям

5.1.2.1.1 Персонифицированные транспортные карты будут выдаваться всем категориям пассажиров, имеющим право бесплатного проезда (пенсионеры, инвалиды, почтовые работники и т.д.)

5.1.2.1.2 Данные транспортные карты дают своим владельцам право бесплатного проезда на общественном транспорте.

5.1.2.1.3 В дополнение к праву бесплатного проезда на муниципальном общественном транспорте, баланс таких карт может пополняться для оплаты других услуг, напр., частных транспортных предприятий.

5.1.2.1.4 Такие транспортные карты должны печататься и выдаваться как минимум в сервисных центрах, они должны иметь фотографию и имя пассажира – владельца карты для облегчённого контроля.

5.1.3 Персонифицированные транспортные карты для пассажиров с правом льготного проезда

5.1.3.1.1 В настоящее время выдаются только школьникам.

5.1.3.1.2 Такие транспортные карты дают право льготного проезда на муниципальных маршрутах г. Бишкек

5.1.3.1.3 Месячный проездной и/или соответствующий баланс будет заноситься на транспортную карту в киосках или сервисных центрах.

5.1.3.1.4 На карте будет сохранена дата окончания срока действия, соответствующая окончанию школьного обучения. Карта может быть использована владельцем в течение всего периода школьного обучения.

5.1.3.1.5 В дополнение к праву льготного проезда на муниципальном общественном транспорте, баланс таких карт может пополняться для оплаты других услуг, напр., частных транспортных предприятий.

5.1.3.1.6 Такие карты должны изготавливаться на специализированных рабочих местах и будут распределяться непосредственно через учебные заведения.

- 5.1.3.1.7 Карты должны содержать имя и фотографию их владельца для облегчённого контроля. На начальном этапе, в случае организационных или технических трудностей, допускается применение данных карт без фотографий.
- 5.1.3.1.8 Рекомендованный процесс выдачи карт:
- Карты производятся в специализированных сервисных центрах и распределяются через школы в сотрудничестве с Оператором Системы.
 - Каждая школа предоставляет в сервисный центр список школьников вместе с фотографиями. Эти данные хранятся в клиентской базе данных. Новые карты производятся и посылаются в школу для выдачи новым школьникам. В случае, если действие уже существующих карт продлевается, в ЦОД делается соответствующая запись.
 - Список школьников из школ в частности содержит информацию о том, какие школьные оставили / закончили школу и как следствие больше не имеют права льготного проезда, и какие школьники остаются в школе дольше положенного времени (остались на второй год).
 - Новая карта не несет в себе тарифных продуктов / баланса. Каждый школьник обязан приобрести необходимый тарифный продукт и пополнить баланс своей транспортной карты в сервисном центре или киоске.
 - Номинальная плата за карты будет взиматься школами и перечисляться Оператору Системы.

5.1.4 Не персонифицированные транспортные карты

- 5.1.4.1.1 Должны быть доступны любому пассажиру.
- 5.1.4.1.2 Такие карты могут использоваться как для одиночных поездок (баланс на карте), так и для временных проездных (месячных, недельных, на другой период времени). Они продаются в сервисных центрах, киосках и у водителя. На карты заносится баланс и/или проездной билет по выбору покупателя.
- 5.1.4.1.3 Баланс таких транспортных карт может быть пополнен в киосках или сервисных центрах перед началом поездки.
- 5.1.4.1.4 Не персонифицированные транспортные карты могут также выпускаться с определенным балансом (с предоплатой), напр., для продажи водителем.

5.1.5 Тарифные продукты

- 5.1.5.1.1 Пассажиры могут свободно переходить с одного вида транспорта на другой. Таким образом на транспортной карте могут быть занесены несколько разных тарифных продуктов. Система продаж должна предотвращать бессмысленные или противоречивые комбинации тарифных продуктов.
- 5.1.5.1.2 Для поддержки расширенной функциональности в будущем система должна быть доступна 24 часа в сутки. Чтобы пассажиры могли беспрепятственно пользоваться общественным транспортом ночью (посадка до полуночи, высадка после полуночи), билет, купленный до полуночи должен быть действителен до 3 часов ночи на следующего дня.
- 5.1.5.1.3 Тарифный продукт «право бесплатного проезда»
- а) Может быть приобретен при определенных условиях (пенсионеры, инвалиды, почтовые работники и т.д.). Лица, имеющие право на бесплатный проезд, должны предоставить соответствующие документы при покупке транспортной карты.

- b) Срок действия: в зависимости от наличия соответствующего права. Выдача карты с правом бесплатного проезда без указания срока действия не допустима.
- c) Плата: плата за другие тарифные продукты, в дополнение к бесплатному проезду
- 5.1.5.1.4 Тарифный продукт «проездной»
 - a) Срок действия: на день, на неделю, на месяц, на определенный период времени (в днях), годен на неограниченное количество поездок в данный период.
 - b) Плата: полная стоимость, льготная стоимость для школьников
- 5.1.5.1.5 Тарифный продукт: баланс на транспортной карте
 - a) Срок действия: неограничен по времени, на карте имеется определенный баланс, который соответственно уменьшается при посадке в автобус / троллейбус (валидация). Отрицательный баланс на карте не допустим.
 - b) Плата: полная тарифная стоимость
 - c) Пункт реализации: сервисный центр, киоск, автомат для приема платежей
 - d) Карты с определенным начальным балансом (с предоплатой) должны также продаваться в местах, не обладающих специальным техническим оборудованием, как например: у водителя, в гостиницах и т.п.

5.2 Тарифная структура

Следующая тарифная структура должна быть возможна в Системе:

- 5.2.1.1.1 Билет на однократные поездки
 - действителен на одну поездку
 - действителен на несколько поездок по категориям, напр.:
 - 3-5 поездок
 - 5-10 поездок
 - 10-30 поездок
 - 30-40 поездок
 - более 40 поездок
- 5.2.1.1.2 Билет на многократные поездки
 - многократные поездки в течение 2 или 3 часов
 - многократные поездки в течение дня
 - многократные поездки в течение выходных дней
 - многократные поездки в течение одной недели
 - многократные поездки в течение одного месяца
 - многократные поездки в течение одного месяца для проезда не в часы пик
- 5.2.1.1.1 Все выше перечисленные комбинации поездок должны быть возможны на транспортных средствах одного или нескольких или всех транспортных операторов.

6 РАСПРОСТРАНЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ КАРТ И БИЛЕТОВ

6.1 Общие положения

6.1.1.1.1 Распространение транспортных карт и пополнение баланса на них должно производиться как минимум в следующих пунктах распространения:

- ▶ Сервисные центры
- ▶ Билетные кассы, Пункты розничной продажи (киоски)
- ▶ Автоматы по приему платежей (при необходимости)
- ▶ Водители автобусов/троллейбусов

6.1.1.1.2 Автоматы по приему платежей, уже имеющиеся в г. Бишкек, могут быть включены в сеть распространения.

6.1.1.1.3 Оплата наличностью должна быть возможна во всех пунктах распространения. Оплата банковскими и кредитными картами должна быть возможно как минимум в Сервисных центрах и Билетных кассах. Позднее должно быть возможно автоматическое списание средств для пополнения баланса через банковский счёт, а также пополнение через интернет.

6.2 Структура сети распространения

6.2.1.1.1 На территории г. Бишкек должно быть не менее 250 пунктов распространения.

6.2.1.1.2 Пункты распространения должны быть расположены вдоль муниципальных автобусных и троллейбусных маршрутов.

- 6.2.1.1.3 Пункты продаж должны быть
- ▶ на каждом пересечении маршрутов
 - ▶ на станциях пересадок
 - ▶ на конечных станциях маршрутов

6.2.1.1.4 Распределение пунктов продаж вдоль маршрутов (промежуточные пункты продаж) должно быть более-менее равномерным. Расстояние между двумя промежуточными пунктами продаж должно быть не более 400м.

6.2.1.1.5 Печатная информация о ближайших пунктах продаж (текст и схема) должна быть на каждой остановке.

6.2.1.1.6 В центре города все пункты продаж должны быть расположены около остановок муниципального общественного транспорта, расстояние до остановок в целом не должно превышать 20м.

6.2.1.1.7 На окраинах города расположение пунктов продаж должно учитывать расположение жилых районов с большой плотностью населения, расстояние до остановок не должно превышать 200м.

6.2.1.1.8 Пункты продаж могут быть как с обслуживающим персоналом, так и без него (автоматы).

6.2.1.1.9 Пункты продаж должны предоставлять информацию о тарифах и тарифных продуктах на киргизском и русском языках (английский язык является опцией).

6.3 Сервисные центры

6.3.1 Функции и процессы

6.3.1.1.1 В сервисные центрах должен производиться выпуск, продажа и пополнение баланса следующих транспортных карт:

- ▶ Именные транспортные карты для пассажиров с правом бесплатного проезда по категориям, для пассажиров с правом льготного проезда (школьников)
- ▶ Не персонифицированные карты, карты с предоплатой

- 6.3.1.1.2 При приобретении карты с правом бесплатного или льготного проезда клиент должен представить документы, подтверждающие данное право, для контроля в сервисном центре.
ЦОД ведет клиентскую базу данных с записью на каждого пользователя с личными данными, фотографией, типом льготного права, документом, удостоверяющим личность и идентификационным номером карты - см. 3.3.2.2. Дата окончания срока действия транспортной карты хранится как в этой записи в ЦОД, так и на самой транспортной карте.
- 6.3.1.1.3 Покупатель должен иметь возможность просмотреть данные, сохраненные на его транспортной карте.
- 6.3.1.1.4 В сервисных центрах должны быть возможны операции по обновлению данных на транспортных картах, как, напр., продление срока действия льготных прав, обновление данных клиентской записи и в базе данных смарт-карт в ЦОД.
- 6.3.1.1.5 В сервисных центрах должна осуществляться продажа электронных билетов и пополнение баланса на транспортных картах в случаях
- ▶ пополнения денежного баланса на электронный кошелек
 - ▶ покупки проездного на определенный период времени.
- В процессе покупки покупатель должен сообщить кассиру необходимую информацию для пополнения баланса: сумму денег или количество поездок, заносимое на карту, либо период действия проездного (определенная неделя, месяц, даты начала и окончания действия).
- 6.3.1.1.6 Работники сервисных центров должны быть способны предоставлять клиентам информацию о действующих тарифах и типах билетов в устном и печатном виде.
- 6.3.2 Технические требования**
- 6.3.2.1.1 Сервисные центры должны быть оборудованы эффективным количеством касс продажи билетов, обеспечивающим ожидание пассажиров в среднем 10 мин, максимально 30 минут.
- 6.3.2.1.2 Каждая касса должна иметь оборудование для продажи и пополнения баланса транспортных карт.
Необходимое оборудование включает в себя по крайней мере компьютер / планшетный компьютер и считывающе-записывающее устройство, подключённое к ЦОД через интернет.
- 6.3.2.1.3 По крайней мере одна из касс должна быть оборудована фотокамерой и принтером для производства именных транспортных карт с нанесенным на них именем и фотографией владельца (если применяется).
- 6.3.2.1.4 Оборудование для массового производства школьных транспортных карт на основе электронных списков школьников должно быть установлено как минимум на одном рабочем месте.
- 6.4 Билетные кассы, пункты розничной продажи**
- 6.4.1 Функции и процессы**
- 6.4.1.1.1 В билетных кассах и пунктах розничной продажи (напр., в киосках) должна осуществляться продажа не персонифицированных транспортных карт.
- 6.4.1.1.2 В билетных кассах / пунктах розничной продажи должна осуществляться продажа электронных билетов и пополнение транспортных карт в случаях
- ▶ увеличения денежного баланса пассажиром
 - ▶ покупки проездного на определенный период времени
- В процессе покупки пассажир должен сообщить кассиру необходимую информацию для пополнения баланса: сумму денег или количество поездок,

заносимое на карту, либо период действия проездного (определенная неделя, месяц, даты начала и окончания действия)

- 6.4.1.1.3 Пункты розничной продажи должны быть оснащены для предоставления покупателям информации о действующих тарифах и типах билетов в устном и печатном виде.

6.4.2 Технические требования

- 6.4.2.1.1 Каждый пункт розничной продажи должен иметь оборудование для продажи и полонения баланса транспортных карт.
Необходимое оборудование включает в себя по крайней мере компьютер / планшетный компьютер со считывающе-записывающим устройством или смартфон с поддержкой NFC соединения.
- 6.4.2.1.2 В случае, если онлайн-соединение с ЦОД не предусмотрено или не доступно, данные, полученные в процессе продаж должны передаваться в ЦОД регулярно через каждые 4 часа.

6.5 Продажа билетов водителем

6.5.1 Функции и процессы

- 6.5.1.1.1 Водители автобусов / троллейбусов должны иметь возможность продавать не персонифицированные транспортные карты с положительным балансом в электронном кошелке (с предоплатой).
Баланс на транспортной карте должен составлять 1 поездку для того, что бы стимулировать приобретать билеты в стационарных пунктах реализации.

6.6 Автоматы по приему платежей

- 6.6.1.1.1 Автоматы по приему платежей широко распространены в г. Бишкек и могут быть включены в сеть распространения для увеличения плотности расположения пунктов продаж.
- 6.6.1.1.2 С помощью автомата по приему платежей должна предоставляться возможность пополнения баланса на карту владельца по идентификационному номеру карты.
- Процедура пополнения баланса транспортной карты должна быть сравнимой с уже имеющимися процедурами пополнения баланса мобильных телефонов или оплаты счетов.
 - Информация о сумме внесенных денег должна передаваться в ЦОД для обновления записи данных соответствующей транспортной карты.
 - Так как автоматы по приему платежей не оборудованы считывающе-записывающими устройствами, пополнение баланса карты должно происходить при последующем использовании транспортной карты в автобусе (регистрация в валидаторе) или в сервисном центре на основе записи в списке команд ЦОД. Автоматы по приёму платежей также могут быть оборудованы считывающе-записывающими устройствами (опционально).
- 6.6.1.1.3 Временная задержка от процесса платежа в автомате до внесения записи в список команд об измененном суммарном балансе на транспортной карте не должна превышать 4 часов.

7 ВАЛИДАЦИЯ БИЛЕТОВ

7.1 Общие требования

- 7.1.1.1.1 Проверка билета и списание стоимости билетов с электронного кошелька должно происходить в каждом автобусе / троллейбусе при посадке в переднюю дверь пассажирского салона.
- 7.1.1.1.2 Один валидатор должен быть установлен в каждом автобусе / троллейбусе в непосредственной близости от передней двери.
- 7.1.1.1.3 Размещение валидатора в салоне должно позволять водителю без труда контролировать процесс регистрации билетов пассажирами.
- 7.1.1.1.4 При посадке в транспортное средство каждый пассажир должен поднести свою транспортную карту к валидатору в салоне. Высота установки и расположение валидатора в салоне должны обеспечивать комфорт пользования пассажирами.
- 7.1.1.1.5 Для входа в транспортное средство пассажирам должно быть необходимо только пронести носитель билетов рядом с зоной считывания валидатора.
- 7.1.1.1.6 В случае, если у пассажира нет действительной транспортной карты или его транспортная карта не содержит действительного билета, водитель должен продать пассажиру транспортную карту с предоплатой (см. раздел 6.5)

7.2 Процесс валидации билетов

- 7.2.1.1.1 Валидаторы должны иметь встроенный пользовательский дисплей, световой сигнал красного /желтого/ зеленого цвета сверху, возможность производить акустические сигналы, а также считывающее устройство для связи со смарт-картами и мобильными устройствами с поддержкой NFC.
- 7.2.1.1.2 Валидатор должен проверять транспортные карты на наличие тарифных продуктов и на запись в черном списке. Валидатор должен уметь распознавать все тарифные продукты.
- 7.2.1.1.3 В случае карты с денежным балансом, валидатор должен списать стоимость поездки с имеющегося на карте баланса в процессе валидации.
- 7.2.1.1.4 В течение каждого процесса валидации валидатор производит запись с параметрами транзакции:
 - ▶ дата и время
 - ▶ списанная денежная сумма
 - ▶ тип билета
 - ▶ идентификационный номер транспортной карты
 - ▶ Срок окончания действия или остаток на картеЭта информация используется для идентификации измененных или копированных транспортных карт с последующим их занесением в черный список как недействительных. (см. раздел 3.3.3)
- 7.2.1.1.5 Пассажир должен быть визуальнo и акустически информирован о валидации транспортных карт:
 - ▶ Зеленый свет в сочетании с коротким акустическим сигналом означает действительность транспортной карты и соответствующего тарифного продукта – пассажир вправе воспользоваться транспортным средством для совершения поездки.
 - ▶ Желтый свет в сочетании с таким же акустическим сигналом, как и в первом случае, означает действительность транспортной карты и соответствующего тарифного продукта, однако срок действия карты подходит к концу (маленький остаток баланса или небольшое количество дней до истечения периода проездного билета).

- ▶ Красный свет в сочетании с длинным акустическим сигналом означает, что транспортная карта не действительна. отсутствует или не достаточен баланс для поездки, и пассажир не может по ней свершать поездку.
- 7.2.1.1.6 Следующая дополнительная информация должна выводиться для пассажира на дисплей валидатора:
 - a) В случае «зеленого света» валидатор показывает остаток баланса или кол-во оставшихся дней / часов до окончания срока действия на проездном билете.
 - b) В случае «желтого света» валидатор отображает ту же информацию, как при «зелёном свете», а также информирует пассажира о необходимости пополнения баланса карты для совершения последующих поездок.
 - c) В случае «красного света» пассажиру выводится информация о причине отклонения карты:
 - ▶ карта не читаема
 - ▶ карта заблокирована в системе
 - ▶ остаток баланса на карте слишком мал для совершения данной поездки
 - ▶ право проезда, сохраненное на карте, истекло или не действительно для данной поездки
 - ▶ иная причина
- 7.2.1.1.7 В случае, если на транспортной карте сохранены несколько тарифных продуктов, включая проездной билет и положительный денежный баланс, проездной билет должен учитываться в первую очередь, чтобы баланс с карты не списывался.
- 7.2.1.1.8 В процессе каждой валидации должна проходить проверка списка команд и черного списка.
- 7.2.1.1.9 Обнаруженная запись в списке команд ведет к пополнению баланса в электронном кошельке карты в процессе валидации.
- 7.2.1.1.10 Информация о транзакции и новый баланс показываются пассажиру.
- 7.2.1.1.11 Запись в черном списке ведет к отклонению валидации (красный свет), причина выводится на дисплей пассажиру.
- 7.2.1.1.12 Прерванная передача данных сигнализируется красным светом и акустическим сигналом.

7.3 Возврат списанного баланса

- 7.3.1.1.1 Каждый валидатор должен иметь режим возврата списанного баланса. Этот режим необходим на случай поломки транспортного средства или иной причины, по которой не возможно продолжать оплаченную поездку. В режиме восстановления баланса валидатор считывает транспортную карту и восстанавливает обратно денежную сумму, которая была прежде списана в процессе посадки на данное транспортное средство.
- 7.3.1.1.2 В процессе восстановления баланса валидатор производит запись как минимум следующих параметров транзакции:
 - ▶ дата и время
 - ▶ возвращенная денежная сумма
 - ▶ идентификационный номер карты
- 7.3.1.1.3 Режим восстановления баланса должно активироваться водителем.

7.4 Начало работы валидаторов

- 7.4.1.1.1 Как только в автобусе / троллейбусе включается зажигание (начало смены или продолжение смены после паузы), валидатор запускается в стартовом режиме (валидация транспортных карт не возможна).
- 7.4.1.1.2 В стартовом режиме производится процесс синхронизации валидатора:
 - ▶ Синхронизация часов
 - ▶ Обновление черного списка и – по необходимости – обновление программного обеспечения или изменений тарифных данных.
- 7.4.1.1.3 В стартовом режиме водителю необходимо поднести водительскую карту к валидатору и ввести пин-код для идентификации.
- 7.4.1.1.4 После успешно завершенной идентификации водителя валидатор переключается в сервисный режим. Сервисный режим позволяет задать все необходимые параметры транспортного средства (напр., номер маршрута), переключить валидатор в режим восстановления баланса, закончить работу валидатора и т.д.
- 7.4.1.1.5 Прежде чем валидатор перейдет в рабочий режим, водителю необходимо задать номер маршрута.
- 7.4.1.1.6 Каждый случай регистрации водителя должен быть записан и данные авторизации / начала движения (дата и время регистрации, номер водителя, номер маршрута и пр.) должен быть незамедлительно переданы в ЦОД.
- 7.4.1.1.7 В случае, если идентификация водителя не произошла в течение 3 минут после запуска транспортного средства, в ЦОД должен поступить сигнал тревоги.

7.5 Окончание работы валидаторов

- 7.5.1.1.1 По окончании рабочей смены водитель должен поднести водительскую карту к валидатору и авторизоваться, введя личный пин-код.
- 7.5.1.1.2 Валидатор переходит в сервисный режим (см. выше), и водитель выбирает опцию «окончание смены».
- 7.5.1.1.3 Выход водителя из системы должен быть записан, и данные любой авторизации / окончания смены (дата и время, номер водителя, номер маршрута) вместе с данными последней произведенной транзакции, которые еще не были переданы, должны быть незамедлительно отосланы в ЦОД.
- 7.5.1.1.4 В случае, если авторизация водителя не произошла в течение 3 минут после выключения транспортного средства, в ЦОД должен поступить сигнал тревоги.

7.6 Незапланированное прекращение работы валидаторов

- 7.6.1.1.1 В случае незапланированного прекращения работы валидатора (напр., перебой в питании), все данные валидатора должны быть сохранены.
- 7.6.1.1.2 Прерванная передача данных не должна вызывать ошибок в записи данных на валидаторе и/или транспортной карте.
- 7.6.1.1.3 После восстановления питания вначале производится передача всех данных валидатора, еще не посланных в ЦОД, прежде чем станут возможны другие действия (регистрация водителя и т.п.)
- 7.6.1.1.4 В случае поломки / ошибок в работе валидатора должна быть возможность считать данные, сохраненные на валидаторе до момента поломки, (в сервисном депо или в транспортном средстве) и передать их в ЦОД до совершения действий по ремонту / сервисному обслуживанию валидатора.

7.7 Технические требования к валидаторам

- 7.7.1.1.1 Валидатор должен быть оснащен активным графическим дисплеем достаточного размера (7" и более) для одновременного отображения информации на кыргызском и русском языках.
- 7.7.1.1.2 Для удобного просмотра дисплей должен гарантировать минимальное влияние отражений и бликов.
- 7.7.1.1.3 Для предотвращения травм корпус валидатора не должен иметь острых краев или углов.
- 7.7.1.1.4 Рабочая зона считывания транспортной карты должна быть четко обозначена на валидаторе, напр., с помощью пиктограммы или логотипа.
- 7.7.1.1.5 Возможность ручного ввода данных и параметров (см. необходимый ввод данных водителем) должна быть реализована с помощью сенсорного экрана либо с помощью внешней панели управления.
- 7.7.1.1.6 Обмен данных с каждым валидатором должен производиться через мобильную связь GPRS (см. раздел 9)
- 7.7.1.1.7 Валидаторы должны обладать достаточным объемом памяти для хранения данных черного списка, списка команд, тарифной информации и данных транзакций (как минимум за последние 7 дней).
- 7.7.1.1.8 Валидаторы должны регулярно (не реже, чем каждые 4 часа) передавать рабочие данные (данные транзакций, данные для черного списка и списка команд) по мобильной связи.
- 7.7.1.1.9 Данные транзакций не должны перезаписываться, если их передача в ЦОД не была успешно завершена. Если память валидатора полностью использована, и дальнейшая запись транзакций невозможна, валидатор должен отправить сообщение об ошибке в ЦОД и переключиться в сервисный режим.
- 7.7.1.1.10 Данная настройка, так же, как и другие конфигурационные параметры (напр., порог для желтого сигнала и т.д.), должна централизованно управляться и загружаться на валидатор из ЦОД.
- 7.7.1.1.11 Производительность процесса соединения с носителем-картой должна гарантировать и показывать на практике время транзакции менее 300 мс (включая время списания стоимости баланса и записи новой суммы баланса на карту).
- 7.7.1.1.12 Валидатор должен быть полностью рассчитан на работу в климатических условиях г. Бишкек (см. раздел 2)
Следующие ситуации должны быть предусмотрены:
- ▶ Резкие изменения температуры во время посадки на остановках
 - ▶ Отсутствие кондиционирования воздуха в пассажирском салоне
 - ▶ Стоянка автобусов под открытым небом, под прямыми лучами солнца
 - ▶ Стоянка автобусов под открытым небом в зимний период.
- 7.7.1.1.13 Валидатор и его составные части должны быть устойчивы к сотрясениям и ударам в следствие езды автобуса по неровному дорожному покрытию, кочкам и т.п.
- 7.7.1.1.14 Все системы валидации и контроля должны иметь встроенный датчик сигналов истинного времени с погрешностью <2 мин в месяц.
- 7.7.1.1.15 Валидатор должен иметь сервисный интерфейс для чтения последних сохраненных событий и данных транзакций в любое время.
- 7.7.1.1.16 Валидатор может быть оборудован устройством GPS в качестве элемента будущей тарификации на основе дальности поездки. При наличии устройства GPS, время GPS может использоваться для синхронизации аппаратных часов валидаторов.

8 КОНТРОЛЬ БИЛЕТОВ

8.1 Общие положения

- 8.1.1.1.1 Контроль билетов на транспорте должен производиться в соответствии с законодательством Кыргызской Республики.
- 8.1.1.1.2 Каждый пассажир должен предъявить контролеру свою транспортную карту для контроля на переносном контрольном терминале.
- 8.1.1.1.3 Переносной терминал отображает на дисплее:
- a) Билет пассажира
 - b) Баланс денег / поездок
 - c) Занесение в черный список (если имеется)
- 8.1.1.1.4 В результате транзакции (проверка билета) совершается запись, которая содержит как минимум следующие данные:
- ▶ Дата и время проверки
 - ▶ Идентификационный номер транспортной карты
 - ▶ Данные последней валидации, т.е. право проезда, тарифный продукт, списанная стоимость билета и т.д.
 - ▶ Занесение в черный список
 - ▶
- 8.1.1.1.5 Все записи документируется в единый файл-протокол
- 8.1.1.1.6 Этот файл передается в ЦОД по окончании смены контролера (выход из системы).
- 8.1.1.1.7 В случае, если контролер обнаруживает мошенничество или безбилетный проезд, следующие действия могут быть совершены в соответствии с законодательством Кыргызской Республики:
- ▶ продажа билета на рейс;
 - ▶ наложение административного штрафа с оплатой за проезд и провоз багажа.
- Данная процедура должна быть согласована с Мэрией г. Бишкек.
- 8.1.1.1.8 При начале и окончании работы, а также в случае незапланированных перерывов в работе, переносной контрольный терминал должен производить те же процессы регистрации и идентификации пользователя, как и в случае с валидаторами (см. раздел 7.4)
- 8.1.1.1.9 В контрольном терминале должна быть возможность ввода номера маршрута. Переносной терминал должен запрашивать ввод номер маршрута у контролера перед началом контроля билетов.
- 8.1.1.1.10 Окончание работы терминала должно сопровождаться немедленной передачей файла с протоколом проверки и соответствующих данных о выходе из системы.

8.2 Технические требования

- 8.2.1.1.1 Переносной терминал должен быть оборудован модулем для передачи данных в ЦОД и принтером для печати квитанций (если требуется)
- 8.2.1.1.2 Переносной терминал должен быть рассчитан на ежедневную работу в тяжелых условиях, в том числе удароустойчив в случае падений.
- 8.2.1.1.3 Переносной терминал должен оснащаться сетевым адаптером для стационарной работы.

- 8.2.1.1.4 Во время нормальной работы в переносном режиме, устройство должно работать от перезаряжаемых и заменяемых никель-металл-гидридных или литиево-ионных аккумуляторных батарей с максимальным временем полной зарядки 3 часа. Аккумуляторные батареи должны обеспечивать непрерывную работу в течение 12 часов. Замена батарей должна быть возможна во время работы устройства без потери данных.
- 8.2.1.1.5 Вес и размер терминала должны соответствовать эргономическим требованиям, т.е.:
- 8.2.1.1.6 Уровень защиты от пыли и воды должен составлять мин. IP54 (за исключением принтера)
- 8.2.1.1.7 Объем памяти переносных терминалов должен быть таким же как у бортовых валидаторов.
- 8.2.1.1.8 В процессе соединения с картой-носителем производительность устройства должна гарантировать и показывать на практике время проверки одного билета <1 сек.

9 КОММУНИКАЦИОННАЯ СЕТЬ И ОБМЕН ДАННЫМИ

- 9.1.1.1.1 Обмен данными между ЦОД и остальными компонентами системы осуществляется либо по линии связи, либо через мобильную сеть общего пользования.
- ▶ Обмен данными с сервисными центрами, с тел. службой поддержки и с отделами контроля / мониторинга работы системы осуществляется непрерывно через онлайн-соединение по LAN / VPN
 - ▶ Обмен данными с пунктами розничной продажи, валидаторами и переносными контрольными терминалами может осуществляться на основе общих мобильных сетях, как GSM, GPRS и или аналог.
- 9.1.1.1.2 Если применимо и технически возможно, Система может базироваться на иных сетях коммуникации, чем общие мобильные сети: например частные радиочастоты или WLAN точки доступа (для пакетной передачи данных)
- 9.1.1.1.3 Компоненты, подключенные к ЦОД через мобильную связь должны иметь возможность сбора и хранения данных в течение определенного периода времени до передачи данных в ЦОД.
- 9.1.1.1.4 Передача сохраненных данных должна происходить каждые 4 часа во время работы системы.
- 9.1.1.1.5 Данные, генерируемые во время старта и выключения системы и ее компонентов должны передаваться незамедлительно, как описано в разделе 7.4.

10 СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА

10.1 Телефонная служба поддержки

10.1.1.1.1 В дополнение к сервисным центрам, телефонная служба поддержки должна предоставлять услуги клиентам, такие как предоставление информации о тарифах, тарифных продуктах, предоставление данных клиентской записи и транспортной карты, обработка жалоб пассажиров и т.д.

10.1.1.1.2 Работники телефонной службы поддержки должны иметь право и быть квалифицированы производить следующие действия:

- ▶ предоставлять информацию как минимум о (список не исчерпывающий):
 - тарифах и тарифных продуктах
 - правилах использования системы электронного билетирования
 - системе общественного транспорта: линиях и маршрутах, часах работы, местоположении остановок, местоположении пунктов продаж билетов, включая сервисные центры, пункты розничной продажи и автоматов.
 - данных учетной записи клиента
 - данных транспортной карты (по идентификационному номеру)
- ▶ обрабатывать индивидуальные жалобы клиентов.

10.1.1.1.3 Клиенты должны иметь возможность связаться с телефонной службой поддержки как минимум следующими способами:

- ▶ по телефону (голосовая связь)
- ▶ через интернет / по электронной почте
- ▶ с помощью письменного обращения (письма).

10.1.1.1.4 Для предоставления информации и обработки запросов телефонная служба поддержки должна иметь доступ к самым последним данным системы, т.е. сотрудники службы должны иметь онлайн-доступ к центральной базе данных.

10.1.1.1.5 Обработка звонка оператором должна осуществляться при следующих условиях:

- ▶ Среднее время ожидания не более 2 мин.
- ▶ Максимальное время ожидания не более 5 мин.

10.1.1.1.6 Служба поддержки должна работать по крайней мере в течение всего периода работы общественного транспорта плюс один час после его закрытия.

10.1.1.1.7 Служба поддержки должны обрабатываться все письменные жалобы, поступившие по электронной почте, через интернет-страницы, почтовым отправлением и пр. Обработка письменных жалоб должна осуществляться при следующих условиях:

- ▶ Более чем 50% жалоб до конца следующего дня.
- ▶ Максимальный срок – конец четвёртого дня после поступления жалобы.
- ▶

10.2 Интернет

10.2.1.1.1 Наиболее актуальная информация по работе общественного транспорта должна быть доступна пассажирам в интернете. Компания Оператор должна создать интернет-сайт для горожан Бишкека.

- 10.2.1.1.2 Информация в интернете должна быть полностью доступна на киргизском и русском языках. Помимо этого, наиболее важная информация должна быть также доступна на английском языке.
- 10.2.1.1.3 Разделы интернет-страницы должны в частности включать:
- ▶ общую информация по общественному транспорту, основные положения и условия
 - ▶ последние новости и текущие события, напр., информация о перебоях в работе
 - ▶ информацию о сети маршрутов и расписании движения
 - ▶ информацию о тарифах и тарифных продуктах.
- 10.2.1.1.4 Должны иметься мобильные приложения для смартфонов с информацией об общественном транспорте и системе электронного билетирования в г. Бишкек. Мобильные приложения должны поддерживать наиболее распространенные мобильные операционные системы и бесплатно предоставляться пользователям для скачивания.

10.3 Печатная информация

- 10.3.1.1.1 Печатная информация (буклеты, брошюры) о системе общественного транспорта и системе электронного билетирования для быть в наличии в каждом пункте реализации транспортных карт.
- 10.3.1.1.2 Печатная информация о действующих тарифах и способах приобретения и пополнения транспортных карт должна быть размещена на остановках общественного транспорта.

11 ПОДСЧЁТ ПАССАЖИРОВ

- 11.1.1.1.1 Для эффективной работы системы электронного билетирования необходим контроль наличия у каждого пассажира действительного права на проезд при посадке. При отсутствии проездного билета, он должен приобретаться у водителя до начала поездки.
- 11.1.1.1.2 Первый уровень контроля осуществляется водителем, как описано в разделе 7.1.
- 11.1.1.1.3 Дополнительно автобусы должны быть оснащены устройствами подсчёта пассажиров. Устройства должны быть способны распознавать пассажиров и объекты, которым не требуется регистрация через валидатор (напр. дети дошкольного возраста, животные и пр.)
- 11.1.1.1.4 Данные по входу пассажиров должны собираться как минимум у первой входной двери и передаваться в ЦОД для анализа.
- 11.1.1.1.5 Интервалы передачи данных должны коррелировать с интервалами передачи данных с валидаторов.
- 11.1.1.1.6 В ЦОД должна проходить проверка соответствия полученных данных между вошедшими в автобус пассажирами и пассажирами, зарегистрированными через валидаторы.
- 11.1.1.1.7 Система подсчёта пассажиров должна рассматриваться как обязательное требование, по которому окончательное решение принимает Мэрия г. Бишкек.

12 ИНФОРМАЦИОННАЯ КОМПАНИЯ (НА ЭТАПЕ ВНЕДРЕНИЯ СИСТЕМЫ)

- 12.1.1.1.1 Компания оператор системы должна организовать информационную кампанию на этапе внедрения Системы электронного билетирования. Целью этой кампании служит знакомство пассажиров с системой и распространение информации о правилах и принципах приобретения билетов и посадки в автобус / троллейбус. Частью данной системы должно быть предоставление непосредственной помощи пассажирам на остановках (напр. представители / помощники на транспорте).
- 12.1.1.1.2 Информационная компания должна длиться не менее 6 месяцев эксплуатации системы. Дата её начала должна быть несколько месяцев до официального запуска Системы.

13 КОНТРОЛЬ ЗА РАБОТОЙ СИСТЕМЫ

- 13.1.1.1.1 Мэрия г. Бишкек / Управление Городского Транспорта должны иметь возможность осуществлять контроль системы электронного билетирования на соответствие с условиями контракта.
- 13.1.1.1.2 Возможности контроля должны включать право просмотра информации из центральной базы данных авторизованными лицами, например с помощью онлайн-доступа из офисов УГТ (доступ только для чтения).
- 13.1.1.1.3 Два рабочих места должны быть оборудованы для целей контроля в помещениях Мэрии г. Бишкек (УГТ).
- 13.1.1.1.4 В дополнение к этому г. Бишкек должны предоставляться регулярные (ежемесячные) отчеты по продажам, поездкам, статистические отчеты по пользованию общественным транспортом для последующего планирования. Отчеты должны предоставляться г. Бишкек автоматически, без необходимости повторного требования.
- 13.1.1.1.5 Детальное содержание отчетов подлежит согласованию на этапе подписания контракта и внедрения системы.

14 КЛЮЧЕВЫЕ ИНДИКАТОРЫ ЭФФЕКТИВНОСТИ

14.1.1.1.1 Система должна соответствовать следующим показателям производительности и гарантировать соответствие при увеличении этих показателей на 50%:

- Кол-во транзакций: будет уточнено на начала конкурса
- Кол-во / виды пассажиров: будет уточнено на начала конкурса
- Кол-во / доля контроля билетов: будет уточнено на начала конкурса
- Кол-во тел. звонков в службу поддержки: будет уточнено на начала конкурса
- Кол-во жалоб: будет уточнено на начала конкурса
- Доля транспортных карт, проданных водителем, по отношению ко всем проданным картам в течение месяца: 5%

15 УСТАНОВКА СИСТЕМЫ

- 15.1.1.1.1 Ответственность за установку всех элементов Системы (оборудование, программное обеспечение, создание офисов и пр.) лежит на Операторе Системы. Оператор системы должен контролировать все процессы по установке оборудования.
- 15.1.1.1.2 Работы по установке Системы должны координироваться с пассажирскими предприятиями, чтобы избежать сбоев в работе общественного транспорта.

16 ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ

- 16.1.1.1.1 Ответственность за техническое обслуживание системы (оборудование и программное обеспечение) лежит на Операторе Системы.
- 16.1.1.1.2 В г. Бишкек должен быть центр технического обслуживания всего оборудования и программного обеспечения Системы.
- 16.1.1.1.3 Установка и техническое обслуживание системы должны производиться либо собственным персоналом Оператора Системы, либо местным субподрядчиком, который должен гарантировать быстрое реагирование на любые чрезвычайные ситуации.
- 16.1.1.1.4 Для обеспечения быстрого технического обслуживания Оператор системы должен иметь постоянный резерв необходимых запчастей и комплектующих Системы.
В случае необходимости и по требованию со стороны Оператора Системы, транспортные предприятия могут выделить помещение для хранения компонентов и запчастей бортового оборудования Системы.
- 16.1.1.1.5 Краткий отчет по произведенному техническому обслуживанию системы и оборудования является частью ежемесячного отчета.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1. ПРИМЕРЫ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ

Фотографии, приведенные ниже, даны только в качестве иллюстрации и не являются исчерпывающим перечислением всех имеющихся видов транспорта. Участники конкурса должны самостоятельно осмотреть салон и интерьер транспортных средств и получить информацию, необходимую для планирования и установки оборудования на транспортных средствах.

Рис. 1: Автобус БПАТП

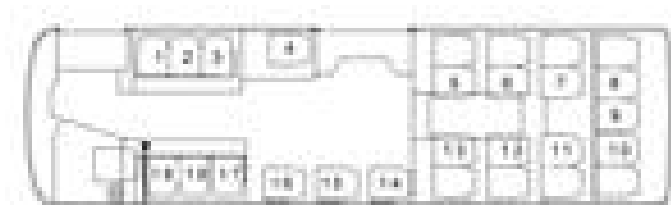


Рис. 2: Образец компоновки салона автобуса БПАТП



Рис. 3: Зона посадки пассажиров в передней части салона в троллейбусе старого образца



Рис. 4: Зона посадки пассажиров в передней части салона в современном троллейбусе



Рис. 5: Зона посадки в передней части салона в современном троллейбусе